

# 全美中文学校协会

Chinese School Association in the United States

季度通讯

QUARTERLY NEWSLETTER



2022年春季刊 总第九十九期

MARCH 2022, Vo. 1 No. 99



# 目录

# CONTENTS

2	全美中文学校协会第十四届会长倪小鹏就任展望及个人介绍
3-6	第十四届理事会成员介绍
7	会长倪小鹏寄语各会员学校负责人
8	邢彬前会长等华教同仁受聘中国华文基金会专家委员会委员
9-11	全美中文学校协会华文教育大讲堂
12	教师培训项目招贤纳士
13	汉语桥暨全美中文学校协会春令营
14	第七届海外华裔青少年中华文化大赛圆满结束
15-16	首届哈维常青藤服务奖颁奖 六名获奖人实至名归
17-19	2022 牛顿中文学校春节联欢晚会
20	RICEPO 之夜——2022 Brookline 中文学校虎年春晚
21	2022 俄亥俄现代中文学校新春联欢会报道
22-24	不经历风雨，怎能见彩虹
25	网络教学和实体教学利与弊
26-27	中文学校教师研习试验开班
28	赏樱
29-30	互动式网上教学
31-32	华人淘金小记
33	华裔孩子与中国新年
34-36	家长参考阅读：华裔孩子的身份认同和心理健康
37-41	华夏中文学校樱桃山分校学生作文选登
42	牛顿中文学校学生作文选登
43-49	希望西城、赫城校区学生作文选登
50	乐高虎年春节

注：

封面、封底国画作品由爱城华文学院蔡嘉睿同学供稿。

乐高作品由华夏中文学校樱桃山分校的张婷老师指导、金晓霞摄影。



## 季度通讯

发 行	全美中文学校协会
总 编	邢彬
主 编	王静涛
副 主 编	郝雪飞 肖腾
责任编辑	白向利 刘燕 赵媛 张凯歌
美术编辑	王静涛 郭奕敏
网版编辑	李华志
投 稿	newsletters@csaus.org
协会网站	www.csaus.org
协会电邮	info@csaus.org

**声明：**本刊除有关协会新闻报道和转载文章外，其余来稿均由会员学校所提供，文责自负，本刊不负责核实。

辞旧岁欣欣收硕果，迎新年跃跃绘宏图！

在这辞旧迎新的时刻，十四届理事会已经履新就职。在此我代表理事会给全体会员学校拜年！恭祝各位新年诸事顺利，阖家幸福安康！

感谢上一届理事会，在邢彬会长的带领下辛勤耕耘，无私奉献，和艰苦卓越的工作。新一届理事会将秉承优良传统，继往开来，开拓创新，不辱使命。疫情一定会过去。但实体回归可能会更加艰难，中文学校发展正面临来自外部和内部的压力，诸如硝烟弥漫的社会环境、紧张的中美双边关系、线上线下融合的需求、注册下降和生源流失、华二代认同和心理健康等等前所未有的挑战。这些问题对协会和每一所中文学校都提出了更高的要求，或许正是我们提升自我和转型升级的时候，更是我们一起克服困难，相互体谅，积累共识，聚焦合作的时候！

# A Fresh Start



倪小鹏博士，第十四届全美中文学校协会会长、俄亥俄现代中文学校理事长，曾任俄亥俄现代中文学校校长。倪小鹏博士迄今的工作经历曾在克利夫兰州立大学、密歇根州立大学、苏州大学等地就职。倪小鹏博士热心于多元社区服务、积极促进中文教学和中国文化传播、探索教育管理规范化和现代化、从事在线教学和教学创新研究。旨在促进华校教学管理和方法交流，2016年筹建的“华文教育大讲堂”，现已成为我协会的重要平台之一，为全美中文学校提供服务。2017年牵头，带领协会志愿者和教师研发中文识字比赛工具，「易趣」成为许多学校开展认字比赛活动、辅助中文老师识字教学的利器。2020年，疫情初期，及时提出网上教学和考试评估方案，并推出系列专题讲座，成功帮助会员学校顺利转型，过渡到网课模式。在本地社区，倪小鹏博士积极推行教学革新，如华裔青少年领导力项目；组织各类社区活动，如中国节、春节联欢、和中秋文化之夜等。我们期待在倪小鹏会长的带领下，协会可以为各会员学校提供更多的优质教育资源、搭建多元化的合作平台、和探索更深远的目标。

我们期待在倪小鹏会长的带领下，协会可以为各会员学校提供更多的优质教育资源、搭建多元化的合作平台、和探索更深远的目标。



第十四届全美中文学校协会梁辉副会长拥有美国马里兰州高级中文教师证书，同时兼任哈维中文学校的董事。拥有二十四年的中美高中和大学的教学经历的梁辉副会长，不但对美国外语教学理念熟稔于心，更对中文学校教学情有独钟——在马里兰州哈维中文学校曾常年担任高年级教学的同时，还先后担任教务长、教学副校长等职务，目前担任董事会董事。在当地的社会职责还包括现任马里兰州外语教学协会理事，现任大华府中文教师学会理事，曾任全美中小学中文教师学会理事和大华府中文教师学会会长。2021

年被评为所在公立学校系统年度优秀外语教师，2022年荣获马里兰州年度优秀外语教师。梁辉副会长希望自己的专业知识和多年经验可以在中文学校与美国主流学校的相互融合上，及在师资培训以及在教材开发资源共享等方面为全美中文学校的规范化和专业化发展作出贡献！



夏铭副会长在教育领域服务近20年，担任过蒙特梭利独立学校的董事、麻州牛顿中文学校校长；对教学、学校管理、学校定位与社区共建都有丰富的第一线经验。夏铭目前是第十四届全美中文学校协会副会长，自2019年在全美中文学校协会服务，担任过理事，协会副秘书长等职务。

夏铭副会长一直积极推动华文教育和华裔身份认同研究、亚裔历史进入课堂的研究和推行；主办过关于亚裔历史入课堂的立法、州教学大纲改革等系列论坛，并接受多个全国性和地区性的行业协会邀请进行讲演——主要题目阐述有《倡导支持华裔新生代成长和发展的生态系统，探求中文学校的升级发展和社区共建》、《当前社会背景下中文教学中的族裔定位和应用》和《文化遗产，青少年成长和社会参与》等。夏铭副会长还致力于构建系统性的教师培训体系，以支持全美中文学校协会建立华教行业标准。

协会工作之外，夏铭副会长是平世界基金的主席，一家美国本地化公司的总裁，为跨国公司和机构提供本地化服务。

陈卫平理事于1988年定居美国，热爱体育，喜欢旅游，现就职于美国联邦海洋气象局，资深数据库专家。作为创始人之一，1993年在美国马里兰州成立希望中文学校并服务至今。学校成立以来，坚持「家长拥有，义工运作」的八字方针。经过二十八年的努力，希望中文学校已经发展成现今的八个校区，拥有近四千名师生的大型学校，成为在当地社区推广中国文化和教育的主要团体。在当地社区方面，陈卫平理事领导并参与华府诸多大型活动——如一年一度的“华府春晚”、“华府美国独立节游行”、“中国文化节”、“希望杯成语故事比赛”等。二十八年来，陈卫平理事曾任希望中文学校理事、副理事长、校长、并现任总理事长。通过建校及常年的管校经验，陈卫平理事熟悉中文学校的各级别管理责任，及教学教务管理。



关丽华理事于1996年加入休斯顿华夏中文学校教师团队。至今服务二十多年，目前担任休斯顿华夏中文学校总校副校长，负责全校课程开发设置、教师培训、教学活动、广告宣传等具体工作，同时兼职华夏理事。2019起在学校持有德州儿童教育执照的总监。2011至2016年期间，承办四届中美交流的中华文化大乐园活动。1999年和2007年，两次荣获国侨办“华文教育优秀奖”。2011至2019年共负责组织九届大休斯顿地区“华夏杯”青少年中华文化知识竞赛。每年参赛人数高达500多人次，推动并激发华裔青少年学习中华文化的热情。2014-2018担任全美中文学校协会的干事。



担任第14届全美中文学校协会理事期间，将负责开展学生活动工作。让个人的管理经验和理念带到协会服务会员的同时，立志于积极投入服务，扩展团队的人力资源，挖掘个人潜力，高效运作，把协会的学生服务部工作做扎实。

本届学生服务部职能：根据国侨办和地方省侨办的活动通知，负责组织美国赛区的工作。借助协会联络中心平台，协助各中文学校校长及老师，号召海外学生积极参与比赛、开拓视野，以期帮助学生更好的掌握中华文化知识，提高中文学习的综合素质和能力。并致力于在各中文学校之间搭起一座桥梁，及时了解和反馈各中文学校的建议和需求，博采众长，促进各中文学校的交流，共同提高。



李欣理事，现任亚特兰大现代中文学校理事长，美国文通国际创新合作中心创始人。

李欣理事拥有中国传媒大学的广告学硕士学位，波士顿大学的教育硕士学位，曾在联合国、中国中央电视台工作。李欣理事于2012年创立美国文通国际创新合作中心至今，以其专业背景始终致力于推动国际教育发展和中美交流。文通是中国国际青年交流中心在美国的合作伙伴，与麻省理工学院、波士顿大学等众多美国知名高校和机构有合作项目。

李欣理事在第十四届全美中文学校协会中担任理事兼副秘书长，工作负责活动策划创意部、主持协会的宣传、社交媒体外宣等工作；支持理事会对内

和对外的协调工作，包括支持大讲堂讲座的策划和实施、Coffee Hour等，增加协会和会员学校的影响力。李欣理事希望大家能多多支持协会的工作，同时欢迎老师们的加入！

苗欣然理事来自美丽的冰城哈尔滨，现在密西根州大底特律地区定居。苗欣然理事毕业于南开大学化学系物理化学专业，来美就读于韦恩州立大学，获得化学和计算机工程双硕士学位。先后就职于Flagstar Bank、GE Ally Financial，目前在韦恩州立大学从事IT管理方面的工作。本职工作外，苗欣然理事担任密西根新世纪中文学校董事并主管青少年项目、新世纪教育中心的执行副校长以及密西根保守华人联盟的副主席、全美中文学校协会第14届理事会工作中分管学生工作。任协会理事期间的目标是和会长及理事们共同探索如果利用中文学校这个平台更多更好地为华二代服务，以至华N代。



欢迎有此志向的各位加入我们的团队！苗欣然理事与先生、女儿和狗狗生活；喜欢阅读历史和心理方面的书籍，喜欢看电影、爬山，



### 邱继明理事

1987-1991 浙江大学 光仪本科

1994-1996 伊利诺伊大学芝加哥校区 计算机硕士

1996-2004 普强制药、雅培制药、惠氏制药 数据处理  
CASE机械 实时数据采集处理和发动机控制嵌入系统

2004— 尼尔森市场研发 Director, 数据工程师

2013— 加入希林中文学校成为任课老师, 15年参与学校管理工作, 18年接任校长

2022— 全美中文学校协会 理事



王静涛理事，来至美国中西部的爱荷华州，在公立学校任职、学校教育系统翻译、爱城华文学院院长，在其社区致力于提高华人团体的影响力。主要经历为：2009年起至今在社区举办各种大型华夏文化宣传活动，使之成为地区多元化文化传统；指导排练并带领学生到大学、社区、市政、州内等地进行中华音乐舞蹈等表演；指导学生学习美术，使华裔儿童国画展成为当地较有影响的画展之一；2016年申请成立爱城华文学院；2019年着手推动公立学区信息平权，成功促使本地学区在西班牙语、阿拉伯语、越南语及韩国语版信息外，增添汉语版信息；推动高中生入大学修大学中文学分，弥补本地公立学校没有汉语课程设置的空缺，积极推动并成功在增设AP、STAMP、HSK/HSKK等各类汉语资格考试考点，让当地汉语学习者有机会参加各类语言资格考试等。

王静涛理事自2019年起为协会带领实体/网络夏令营。在第十四届全美中文学校协会理事任责期间担负协会期刊部主编和美术编辑、协助教研部及学生部的工作，竭诚为所有协会会员学校服务。



许尤峰理事出生于中国上海，毕业于复旦大学微生物学和分子遗传学专业。赴美后分别进入加州大学圣地亚哥分校和加州理工学院深造，从事抗癌机理和基因治疗方面的研究。曾就职南加州和波士顿的制药公司从事抗癌新药的研发，后移居中西部名城圣路易斯从事植物生物技术的研发和管理工作。业余时间投身于社区服务，注重中国语言和文化遗产的教育。早年曾在圣路易现代中文学校负责教学管理，组织社区文化活动。后进入董事会为圣路易中华教育文化中心的长远规划出谋划策。同时还兼任圣路易华助

中心理事会秘书长，圣路易长江艺术团副团长，合唱团团长等社会职务。自2017年起更多致力于服务全美中文学校协会，担任圣路易斯地区联络中心主任，当选第十三届理事会理事并获第十四届连任，主要负责会员服务 and 全美各联络中心的统筹协调。

各会员学校负责人:

新一届理事会已经开始工作。除了保持和继续做好常规工作,比如财务管理,会员服务,学生夏令营(今年很可能仍然是网上举办),承接和开发多种学生竞赛活动,和协会期刊等项目以外,本届理事会的总体目标是更加突出资源共享、师资培训、线上线下融合、华裔二代课程等疫情以来和在大会期间涌现出来的普遍性需求。各个部门正在筹划和安排具体工作方案,但有几个思路想先预告各位同仁,并同时恳请大家提出反馈意见,请求支持和鼓励:

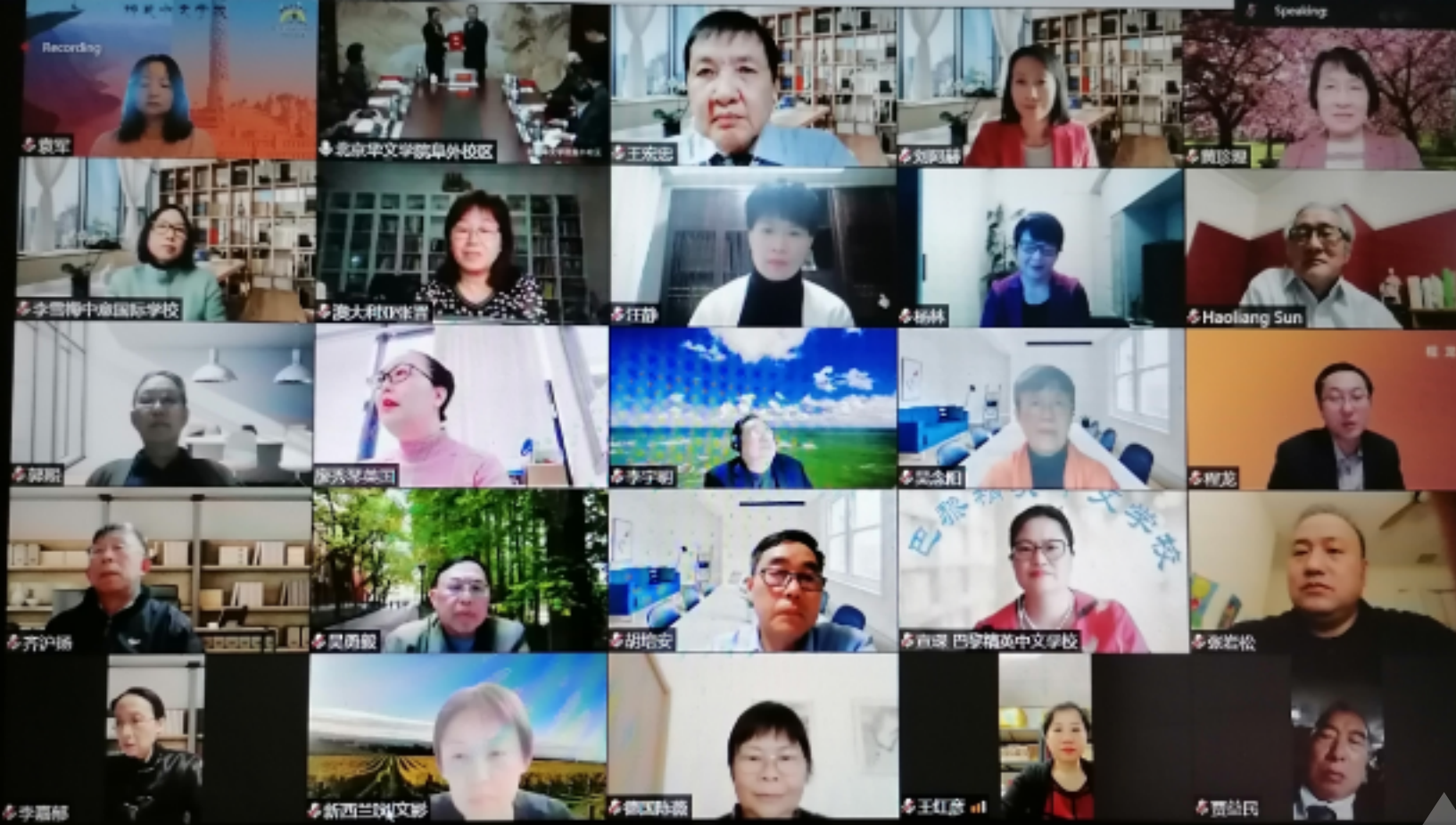
1. 资源共享首先是人才的共享。自1994年协会建立以来,各地华教人才奉献才智和爱心、秉承义工文化,代代相传、精神可嘉。为进一步应对现有的挑战,CSAUS特此征召各路英雄好汉,筹建各专职工作小组。目前我们特别需要IT、网页制作、视频动画、编辑、课程开发、公关等专职人才和热心志愿者。如果您有相关的兴趣、特长、或心愿,我们诚邀您加入(或者转发给您认识的朋友)。  
<https://forms.gle/xotYJ7EAzcp8WTXE6>
2. 华文教育大讲堂将继续发挥平台作用,实现华文优质教育资源的共享,促进相关教育思想和方法的交流,探讨中文学校科学管理模式。我们欢迎华教同仁毛遂自荐和推荐术有专攻的朋友来做讲座,分享经验和见解。组织形式包括 presentation、dialogue 或 panel discussion 等。  
大讲堂讲员和话题征集:  
<https://forms.gle/g6whTEfA3xRZ3MdS6>
3. 为了适应在线时代的快速变化,在协会传统的双年会之间,我们拟增加一次协会网络工作会议兼教学研讨会。初步定为11月-12月。我们诚邀各地中文教师和中文学校管理人员分享现阶段各校的运作情况和教学经验,共同探讨未来发展。请校长们提醒自己学校老师和管理人员及时总结经验,准备年末在协会网络研讨会上分享经验。
4. 为了充分利用网络优势,增强会员学校互动和分享经验,我们将安排 virtual coffee hour。初定两个月安排一次,每次有一位理事会成员值班。这个网上Coffee hour给各地会员学校管理人员提供social networking 的机会,方便抱团取暖。既可以根据需要安排特别话题,也可以根据当值理事的特长安排特别活动。即使发发牢骚,讲讲笑话,唱唱歌都可以。Coffee hour如果在15分钟内没人上线, virtual meeting退出。值班表秘书处会后续安排。敬请关注!
5. 协会的根本宗旨是服务会员学校,我们愿意聆听各地会员学校的意见,建议,和鼓励。任何协会可借鉴的地方我们都会努力学习,任何不足的地方我们都会努力改进。也许现实条件不能让每一条建议都得到落实,但我们一定会从服务会员的角度尽力!您有什么建议、想法、或者希望捐款,请联系我们或者填写: <https://forms.gle/YnyZDv3c9MXpSM55A>



再祝大家新年快乐、万事如意! 祝会员学校事业蒸蒸日上、兴旺发达!

全美中文学校协会会长  
倪小鹏





## 邢彬前会长等华教同仁受聘为中国华文教育基金会专家委员会委员

### 【中国华文教育基金会消息】

2022年2月28日，中国华文教育基金会专家委员会暨一届一次会议在北京召开。会议采用线上线下结合形式，由基金会副理事长兼秘书长于晓主持并致欢迎词。中国华文教育基金会理事长任启亮对专家委员会的成立表示祝贺，感谢各位顾问、专家委员对华文教育事业的大力支持。他强调，专家委员会拥有丰富的智力资源、专业知识和教学管理经验，希望专家们为基金会项目规划和运作提供专业指导，助力华文教育事业。

华侨大学教授贾益民、北京语言大学教授李宇明、北京大学教授陆俭明、张英，杭州师范大学教授齐沪扬、华东师范大学教授吴勇毅等著名学者受聘为顾问，全美中文学校协会前会长邢彬、华夏总校副校长游牧、启明中文学校校长沈惠等27位来自世界各地的华教同仁和专家教授受聘成为专家委员会委员。会议宣布，暨南大学教授郭熙担任专家委员会主任委员，日本横滨山手中华学校校长张岩松、法国巴黎精英中文学校校长宣琛、美国华夏总校副校长游牧担任副主任委员。

# 全美中文学校协会华文教育大讲堂

2022年春季大讲堂策划团队：夏铭 李欣

顾问：梁辉

第38期

## 美国华裔历史系列讲堂第一讲

### 「讲出我们的故事，改变我们的未来！」

由美国中文电视台华人历史节目主讲人、前软件工程师、前纽约公立学校双语老师、美华史记创始人，撰稿人黄倩老师谈华裔历史与华文教育。

“讲出我们的故事，改变我们的未来！”这是疫情期间哈佛大学二年级女生Ava的话。她的祖先参与修建了太平洋铁路，Ava的外婆是著名美国华人历史学家。

我们一起讨论：Ava从祖辈的遭遇里学到了什么样的智慧？汲取了什么样的力量？如果我们不讲出我们族裔的故事，孩子听到的是什么故事？华二代是否应该在教科书里找到归属感？我们是“永远的外国人”呢，还是这块土地的主人？



第39期

## 美国华裔历史系列讲堂第二讲

### 「锦浓路见证美国华人历史」

华文教育大讲堂携手佛州、麻州、密西根州三地会员学校于1月29日再次隆重推出美国华裔历史系列讲堂之“锦浓路见证美国华人历史”。

讲座由坦帕湾中文学校发起并主办，麻州剑桥中文学校，牛顿中文学校，艾克顿中文学校，布鲁克莱恩中文学校，安多福中文学校，明朗中文学校和密西根中文学校协会等联手协办，再度邀请美华史记创始人黄倩老师讲述华裔历史名人刘锦浓的故事。

一个广东台山娃，从麻省缝鞋工，变成了佛州的柑橘神手，荣获美国农业局奖章，汽车大王命名“锦浓路”。

刘锦浓12岁离开台山来美国谋生，曾在麻省皮鞋厂学徒。在美国妈妈帮助下在佛州经营农场，美国人称他“柑橘神手”。1918年，汽车大王命名了“锦浓路”。1995年，“锦浓路”消失了。2001年，“锦浓路”再次诞生。



第40期

### 美国华裔历史系列讲堂第三讲

## 「新州亚裔历史课程法案系列讲座之一社区参与」

2022年1月，新泽西州成为全国第二个通过亚裔历史入k12法案的州。此前良根会长曾提议介绍新州亚裔历史入中小学课堂法案，以推动华裔历史的学习和推广。我与推动新州法案的总策划-陆颖教授商定做两期讲座：第一期谈社区参与，第二期谈教程制定。由于邀请陆教授讲座的组织甚多，又是新州的法案，故第一期由新州的组织PCE主办，我协联合举办。第二期谈教程制定和实施，由我协华文教育大讲堂主场主办，期望大家可以通过讲座了解法案的来龙去脉。



第41期



教育心理学博士、公众号“大壮小美妈”作者苏莹莹主讲：冬奥冰场上的华裔小将拥有着让他们登峰的品格：感恩，谦逊，坚韧，努力，自信，等等。作为老师和家长，我们该如何引导华裔孩子对身份认同，能力认同，价值观认同这些问题的思考？在这里，我们将探讨如何培养孩子在这三方面的逻辑思维，帮助他们建立健康自信的自我认同，让他们在未来的舞台上发光发热。

第42期

## 「线上线下的融合教学」

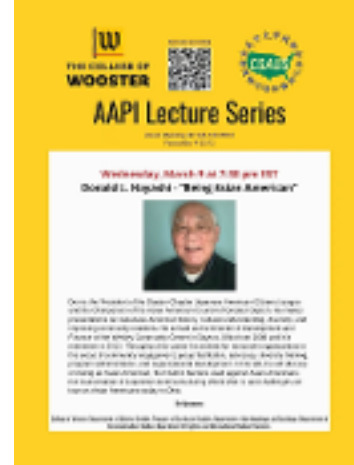
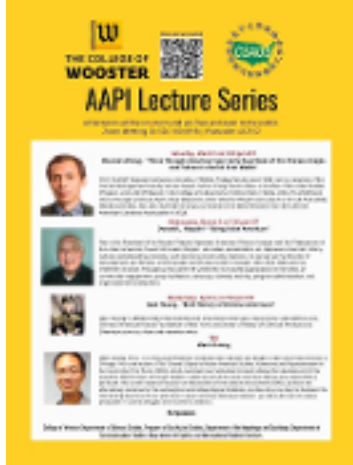
随着后疫情时期的实体课逐渐回归，中文学校面临着同时应对线上和线下运行的挑战。

西北中文学校董英华老师：“为一线老师授课方式转型，提供分享行之有效的，互动式的网上教学方法、教学平台和线上工具。”

亚省现代中文学校曾颖华副校长：“通过校际性的线上活动，线上结业典礼，在虚拟世界里建立与学生和家长互动交流的健康平台。”

亚省现代中文学校张丽老师：“以学生为主导，加强连接与沟通，发挥中文学校实体教学优势，为秋季开学做好准备，挑战提高自身竞争。”





## China Through American Eyes: Early Depictions of the Chinese People and Culture in the US Print Media

与俄亥俄州伍斯特学院联合举办4期AAPI系列英文讲座之首场讲座，由知名华裔教授张文献主讲。张教授著作等身，且收录了大量珍贵的历史照片和图片，可以直接应用于教学。旨在推动华裔教育的发展和华裔历史的宣传。

The first speaker is Prof. ZHANG Wenxian, who has been a member of Rollins College faculty since 1995. He is a recipient of the Cornell Distinguished Faculty Service Award, Arthur Vining Davis Fellow, a member of the Asian Studies Program, and a full Professor in the College of Liberal Arts in Winter Park, Florida, USA. His recent academic books related to China include:

- Huawei Goes Global: Made in China for the World (Palgrave Macmillan);
- Huawei Goes Global: Regional, Geopolitical Perspectives and Crisis Management (Palgrave Macmillan);
- China's Belt and Road Initiative: Changing the Rule of Globalization (Palgrave Macmillan);
- China Visualized by Americans: 1840-1911 (《美国画报里的中国: 1840-1911》) (Peking University Press);
- The Entrepreneurial and Business Elites of China: The Chinese Returnees Who Have Shaped Modern China (Emerald);
- A Guide to the Top 100 Companies in China (World Scientific);
- The Biographical Dictionary of New Chinese Entrepreneurs and Business Leaders (Edward Elgar).

Prof. ZHANG Wenxian is also a recipient of the Dorothy Dodd Outstanding Archivist Award and Patrick D. Smith Award from the Florida Historical

Society, the Award of Excellence from the Society of Florida Archivists, and the Community Service Award from the Greater Orlando Chinese Professionals Association. His book, China Through American Eyes: Early Depictions of the Chinese People and Culture in the US Print Media (World Scientific, 2018), has also received the Jing Liao Award for the Best Research from the Chinese American Librarians Association in 2019.

我们相信教育改变未来。

“I am pleased to announce that Asian American and Pacific Islander (AAPI) lecture series will be held in March and April on Zoom. The lecture series will feature four AAPI scholars and activists and is meant to draw attention to AAPI history through the lens of race, immigration, culture and activism, and AAPI community's contribution to shaping American society.

By Prof. ZHANG Wenxian

### 部分未来大讲堂讲题参考

- \*排位不分先后，具体内容和时间待定
- 以文化为载体的华裔二代心理健康教育
- 学校认证促进华校的标准化和专业化发展
- Creating a Thematic Unit for Moon Festival
- 如何培养华裔青少年自信心和领导力 - My Story
- 如何将DEI融入课程设计以及课堂教学
- 非盈利性中文学校的数字化转型
- 以身份认同、心理健康和文化沟通为导向的华文教育
- 互动式网上教学

特别感谢以下协办团体的大力支持!

大华府中文教师学会 (CLTA-NCR) & 华州中文教师学会 (CLTA-WA)

# CSAUS

## 教师培训项目招贤纳士

为实现全美中文学校协会在“资源共享—教师培训”的目标，协会教学部拟将各阶段的教师培训规范化，专业化，使教师培训常年化。我们的初步想法是，教师培训将以语文基础知识，教育心理学和美国外语教学理念与实践为三大板块。该三大板块将以最契合我们中文学校需要为出发点，以网上短课的形式出现，初步设想有入门课程，初级进阶课程，中级进阶课程和高级进阶课程。每堂课讲解结束后，都会有相应的测验检查学习成果。测验成绩在80%以上算通过，然后由系统自动生成该课程的证书。所以我们使用该培训资源的学校越多，其证书的含金量就越高，以求逐步达到所有会员学校都接受该证书的程度。这对于教师个人和学校都是双赢的局面。为此，协会教学部特为教师培训项目广招人才，也烦请各位校长不吝推荐！

请您积极参与填写表格，成立我们的教学团队！

<https://forms.gle/3c7pyZhvT1bZMNC87>



# 云端畅游 共同进步

汉语桥暨全美中文学校协会春令营



由郑州大学与全美中文学校协会合作，全美中文学校协会全权负责招募和管理海外营员。以“古都新貌，云端畅游，共话中原”为主题，将直播与录播相结合，通过讲授中原文化魅力故事，巧妙地将文化感知与语言学习结合起来。通过云端畅游、功夫学习、现代科技、美食体验等课程，帮助学生近距离感受中原文化的独特魅力。汉语桥春令营时间为3月30日-4月13日期间。

4月30日-5月14日期间的学习航空知识春令营由郑州大学、郑州航空工业管理学院与全美中文学校协会合作举办，以“云端研学——华夏古今航空梦”为主题，让身居海外的青少年了解趣味航空科普知识，感受航空科技魅力。课程围绕航空主题，将进行线上云游研学、别样手工课堂、特色美食探索与少林功夫体验等活动，以期提升青少年科技素养，使海外学生深入了解中国文化和航空发展。

- 一 感受中国速度，领略古都新貌  
Feel the speed of China and see the new look of the ancient capitals
- 二 走进功夫故乡，畅游迷人地方  
Walk into the home of martial arts, a fascinating place
- 三 线上互动课程，领略中外不同  
Online live interaction, feel the similarities and differences between China and the West
- 四 直播连线对话，中文沟通你我他  
Live streaming conversations -making communication between you and me in Chinese

活动特色  
Activities Features



感谢各学校的支持，让全美中文学校协会学生服务部在两天内结束报名工作，每个营期都有一百五十人左右的报名。相信学生们通过线上云游、体验互动、文化交流等多种形式的课程学习，能够提高学生在真实语境中综合运用汉语交际的能力，深入了解中国文化，做到“以汉语为桥，促天下一家”。

# 美国选手佳绩非凡可喜可贺

## 第七届海外华裔青少年中华文化大赛圆满结束

由福建省人民政府侨务办公室与华侨大学共同主办的“第七届文化中国·海外华裔青少年中华文化大赛”已圆满结束，经过线上预赛和决赛，大赛决出一等奖5名、二等奖10名、三等奖20名、优秀奖30名。

美国赛区总决赛获奖名单：

一等奖获得者杨语遥(亚利桑那现代中文学校)

二等奖获得者杨语道(亚利桑那现代中文学校)

优秀奖获得者耿超跃 (明州育才中文学校)

周梓佑 (大底特律中文学校)

王炫钧 (Troy实验中文学校)

向五位获奖选手表示热烈的祝贺！向获奖选手的家长 and 所在的中文学校表示衷心的感谢！同时要特别感谢美国赛区山景老师为选手们做的赛前辅导！感谢上届理事吴天舒和会长邢彬的辛苦付出！

海外华裔青少年中华文化大赛，既能丰富华裔青少年的中华文化知识，陶冶情操，开阔胸怀；又有助于华裔青少年感受中文的美感和中国历史的源远流长，更有助于中华文化在他们的心灵中滋润，积淀和升华。

学习中文和中华文化知识，对华裔青少年学生的职业发展及跨文化能力的培养都是非常宝贵的经历。全美中文学校协会将会和各中文学校一起继续努力前行，为美国华裔青少年的中华文化的学习继续贡献力量。

# 首届哈维常青藤服务奖颁奖 六名获奖人实至名归

哈维中文学校宣传部供稿

近期，哈维中文学校评选并颁发了首届哈维常青藤服务奖——Howard County Chinese School - Ivy Going the Extra Mile (HCCS-GEM)。该奖旨在表彰多年来服务于哈维中文学校的教学、管理和各项活动，为学校的发展和壮大作出长期而重大贡献的人士。此次评奖共评选出六名获奖人，均是为学校服务十几年、二十几年的杰出奉献者。他们每个人都为学校的健康发展作出过重大贡献，他们长期不计得失的忘我工作有口皆碑，有目共睹，多年来在哈维中文学校和哈维社区都有很大的影响力和感染力。今天，他们的获奖是众望所归，实至名归！

这六名获奖人分别是（以姓氏拼音为序）

杜玫 (Mei Du)，哈维中文学校文化中心 (H4C) 推荐

郭唯 (Wei Guo)，哈维中文学校董事会 (BOD) 推荐

史静梅 (Jingmei Shi)，哈维中文学校教师 (Teacher) 推荐

孙艳 (Yan Sun)，哈维中文学校校委会 (EC) 推荐

王林波 (Lingbo Wang)，哈维中文学校教师 (Teacher) 推荐

赵翠微 (Cuiwei Zhao)，哈维中文学校家长会 (PTA) 推荐

哈维中文学校感谢Ivy Direct公司对该奖的赞助，感谢Ivy Direct公司对哈维中文学校一直以来的支持！

我们向首届哈维常青藤服务奖的六名获奖人表示由衷祝贺！

## Mei Du 杜玫

董事会成员：2011-2014  
董事会副主席：2015-2016  
文化中心成员：2017-Now  
服务11年

杜玫女士作为董事会成员和副主席在董事会服务六年，期间她领导和参与多项大型活动的组织安排和多个重要项目的调研实施，尤其在制定中文学校的长期发展策略，加强和健全学校管理团队，完善学校各项条例等诸多方面都有很大贡献。在董事会负责财务的几年里，她勤勤恳恳，为中文学校的财务积累及长远发展规划出谋献策，尽心尽力，作出了重要贡献。她还参与了筹建中文学校CCBC第二校区的工作。作为文化中心的资深委员之一，杜玫女士参与创立并一直服务于文化中心，期间她主动承担起劳心费力的后勤管理工作，文化中心活动频繁，每年都举行多次大型文化艺术活动，每次都由杜玫女士领衔主导晚会售票工作，成绩斐然，她还积极为每次活动联系赞助，对文化中心财务资金的积累功不可没，她的贡献对于文化中心的成功举足轻重。杜玫女士对工作认真负责，任劳任怨，从不计较个人得失，同时她还热心社会公益活动，自疫情以来，她一直在亚美义诊所带领义工团队忘我地投入疫情防御和疫苗接种工作，为社区防疫做出了杰出贡献，受到广泛好评。



## Cuiwei Zhao 赵翠微

家长会成员：2006-2021  
家长会副主席：2007-2008, 2016-2018  
家长会主席：2018-2020  
服务15年

赵翠微女士多年来组织并协调学校的各项活动，包括每年的春晚、毕业典礼、全校运动会、庙会、知识竞赛和2020 Census Family Fun Day等等。她带领PTA和SGA的会员开展多项公益活动 and 义卖，并将义卖所得捐赠给OCEF、冯砚君奖学金、捐助武汉抗疫等公益项目。她为学校建立起了初高中组的Gavel Club，为孩子们搭建起了训练及提高自身公共演讲及写作能力的平台。自从BranchOut HoCo chapter创建以来，翠微努力协助招生并扩展各项学生辅导项目，先后跟HCPSS和HCAS建立了良好的长期合作关系。她和PTA其他成员一起组织了2020年暑期夏令营，得到众多家长和学生的的好评。暑期夏令营的成功模式帮助PTA在今年初又组织了疫情特殊时期的homework club。在疫情期间，翠微带领PTA和SGA一起做面屏及口罩，每一步都亲历亲为，认真负责，带领大家捐给了医院和COAD两批共1000个面屏；捐助COAD、HCPSS和HCCS三批共1300个口罩。这15年以来，翠微为中文学校的发展，学生们的培养付出了大量的时间和精力，即使是去年从PTA会长卸任，仍然心系学校及PTA的发展，无私地为学校的各项活动出谋划策，身体力行。





## Jingmei Shi 史静梅

中文教师：2004-2021

服务17年

史静梅老师长期担任哈维中文教学工作，坚持全勤，把中国传统的汉语知识和美国以学生为中心的教学原则有机地融为一体。创建了教学视频、文字、和脸书博客，记录了大华府地区二十来年的汉语教学发展、变迁史。很多教学视频被翻译成各个国家文字，赢得了世界各国中文老师的好评。从2008至2021年，史老师一直都是“Gateway to China Summer Camp”中文夏令营中文主力教师。她的论文和教学多次获得推荐和好评，她不但注重中文教学，还努力培养孩子们坚韧的意志、和创新、造福社会的品格。



## Wei Guo 郭唯

财务长和教务长：1998-2001

教师：2004-2007, 2011-2015

教务长和校长：2007-2011

董事会：2014-2021

服务23年

郭唯女士担任过中文学校的教师，财务长，教务长，校长和董事长，服务中文学校超过20年，为中文学校的发展做出了长期而重大的贡献。在过去五年担任HCCS董事会主席期间，她规划和促进中文学校的发展，包括扩建整合新校区和创立文化中心，筹划了新年庆祝活动和美食集市，这些已成为我们当地的标志性活动。疫情期间，她组织了募捐活动，帮助中美人民两地抗疫。郭唯女士不仅致力于中文教学和团队管理，还负责社区服务，她与韩国社区合作组织了亚太传统月活动，并积极与亚裔美国医生协会合作，为哈维县华人社区的低收入人群和家庭提供服务。郭唯女士对学校和社区服务的热情影响和感染了周围的人，许多人加入她的行列，参加志愿者活动，奉献社会。



## Linbo Wang 王林波

中文教师：2001-2021

服务20年

王林波老师在哈维中文学校任教20年。二十年来，她工作勤奋努力，与时俱进。她依据自己已有的专业知识技能，结合本地的教材和学生情况，确定教学目标，精心制作教案。这些教学资料，不仅为学生喜闻乐见，也为部分新教师所效仿。教学中，她注重教材，更注重学生的认知水平和学习体验。设计的课堂教学，内容丰富实用，过程生动活泼，深受学生和家长的喜爱。多年来她指导的学生，有数十位在不同的中文竞赛活动中获奖，在中文报纸上发表习作。除了完成教学工作，她还担任教研组长，参与学校的师资培训。她积极承担示范课，和老师们交流探讨。同时，根据老师们具体的教学情况和遇到的问题，花费了大量时间为教师培训编写教案。



乐高作品

「亭中小聚」

华夏中文学校樱桃山分校

刘一运 5岁



# 2022 牛顿中文学校春节联欢晚会

## 载梦前行，心之感动

牛顿中文学校2022大型网络春晚

作者：陈卉 Sherry Zhao (Newton, MA)

时间已经到了，气氛已点燃了，  
视频已制作了，音乐已配好了，  
请大家都落座，好戏即将开始。  
观看牛中春晚，大声加油喝彩，  
唱起你我期待，快来分享热爱，  
浓浓中华色彩，尽在牛中舞台。

爆竹声中辞旧岁，张灯结彩迎新年。经过学校Events Committee (简称EC) 团队几个月的精心策划和细致筹备，牛顿中文学校2022大型网络春晚在一月二十九日拉开了迎春的序幕！这是一台以《载梦前行，心之感动》为主题的晚会，它充分展示了作为中华文化的传播人—牛顿中文学校的全体师生及家长，面对疫情，努力创新，凝聚力量，奋力前行的精神风貌。

本次主题春晚获得了社区内外广泛的关注与支持，学校微信公众号的春晚宣传稿在首发几个小时之内就达到了上千次的阅读量。春晚播放当天，播放平台上就赢得了近两千人次的点击率。本届春晚采用了更专业的工具进行视频编辑，并采用了更加便捷的YouTube直播方式。观众们对视频的编辑制作，节目的安排，画面的唯美感和清晰度都赞不绝口，好评如潮。

晚会上，牛顿中文学校校长和董事长向全校师生家长献上诚挚的致辞，应邀出席盛典的牛顿市市长及各教育机构的嘉宾也给观众们带来了新春的祝福。以下是校领导和嘉宾讲话摘要：

牛顿中文学校董事长郑凌：

值此虎年新春到来之际，我代表董事会向牛顿中文学校的每一个家庭和社区的朋友们拜年了。在过去的一年里，非常感谢大家面对各种困难和挑战，团结一心，共同努力。新的一年迎来新的希望，愿我们继续携手前行，共同建设和发展我们的学校。



合唱：《小白船》  
牛顿中文学校成人声乐班



韵律操：《爱我中华》  
牛顿中文学校教师俱乐部



舞蹈：《燃烧的火焰》  
表演团体：Brilliance Dance Group



朗诵：《秦始皇陵兵马俑》  
牛顿中文学校马立平七年级甲班

牛顿中文学校校长韩黎娟:



过去的一年,从焦虑、彷徨到从容、淡定,我们经历了逐步调整到适应改变的心路历程。齐心协力,砥砺前行。感谢大家在疫情下的坚持和努力,使得牛顿中文学校不仅一如既往向前奋进,而且不断探索新形势下的发展的新路子。我们终将回归实体,重新回到我们思念的校园生活,重新体验我们温暖的社区生活。期待着这一天的早日到来。

-----嘉宾新年贺辞-----

牛顿市长Ruthanne Fuller



我代表牛顿市全体居民,对牛顿中文学校六十多年来致力于中文教学和传播中华文化艺术表示由衷的感谢。牛顿中文学校在本市公立学校开展多元化活动,帮助我们更好地互相理解和尊重,这在目前这个不同寻常的时期极其重要。祝大家虎年快乐安康。

牛顿学校委员会委员沈安平



我曾担任牛顿中文学校校长和董事会创会会长。我的两个孩子都曾在中文学校学习和服务过,我的妻子也在牛顿中文学校任教多年。牛顿中文学校在我的心中占据着重要的位置。我代表牛顿学校委员会,感谢中文学校六十三年来的中文教学和服务,我相信牛顿中文学校将在虎年再创辉煌。

全美中文学校协会会长倪小鹏:



作为美东地区历史最悠久的华校之一,牛顿中文学校自创办以来,规模日益扩大,参与者日益增加,影响力不断提升。牛顿中文学校开拓创新,协力合作,为传承和弘扬中华民族优秀文化,致力华人社区发展,推动美国多元文化建设,促进中美文化教育交流,做出了巨大的贡献!牛顿中文学校声名远扬,当之无愧!

新英格兰中文学校协会会长黄冠群:



感谢牛顿中文学校的老师同学们在過去这一年当中,对新英格兰中文学校协会组织的各项活动的参与与支持。此外,我也代表协会全体同仁敬祝牛顿中文学校,在未来这一年当中,教务能够虎虎生风,步步高升。



京剧:《贵妃醉酒》  
表演者:李晓玲老师



古筝独奏:《刀剑如梦》  
表演者:韩钰泽老师



牛仔舞 Jive  
Vivian Bruno老师 & Jan Ondrias  
[www.newtonchineseschool.com](http://www.newtonchineseschool.com)  
Newton, Massachusetts



独唱:帕米尔,《我的家乡多么美》  
表演者:黄靖懿老师



欢迎扫码看牛中春晚

# 2022 牛顿中文学校春节联欢晚会

YouTube Link: [https://www.youtube.com/channel/UC9Mlu6q0fUvbytEar\\_z9vcQ](https://www.youtube.com/channel/UC9Mlu6q0fUvbytEar_z9vcQ)



全体主持人

## 载梦前行 心之感动

作者：牛顿学校活动委员会 张晓毅

牛顿中文学校于2022年1月29号举行了《载梦前行，心之感动》大型网络春节联欢晚会，庆祝农历新年的到来。新春伊始，虎年祥瑞！这一场别开生面的Youtube网络盛会，吸引了近两千人次观看，牛顿中文学校师生无不为之自豪。

疫情的蔓延虽然给我们带来了冲击，但在困难时期我们也可以努力创造出精彩的生活，网络庆典能够有近两千人次的观众，这在实体的国家级大剧院也是不可想象的，所以网络让我们有机会创造出牛中人春晚庆典的辉煌，相信牛中也将在后疫情中将网络与实体相结合，创造出更多精彩。

牛顿市市长Ruthanne Fuller、牛顿学校委员会成员沈安平等特邀嘉宾参加了春晚盛会。此次由春晚组委会精心挑选和编辑制作的25个高水准节目，给观众带来了极大的视觉享受，新颖精彩的演出

到广泛好评。虚拟盛典，全新的视觉效果，高水准的网络编制方式，不仅展示了牛顿中文学校的网络教学成果，更体现了大波士顿地区热爱中华文化的各界人士的精彩奉献。

中文学校校长韩黎娟表示：“我们很高兴市长Ruthanne Fuller作为特邀嘉宾与我们共庆虎年春节的到来。非常感谢市长和牛顿市对牛顿中文学校多年的支持。”

牛顿中文学校是大波士顿地区最大的周末学校之一。60多年来，我们致力于成为中国语言文化学习中心，我们将继续为牛顿社区的文化多样性做出贡献。



配乐诗朗诵：《妈妈是一棵大树》  
牛顿中文学校儿童朗诵演讲班



说唱+舞蹈：《SEP, 我们的快乐星球！》  
牛顿中文学校支教团队



张馨梅老师

# RICEPO之夜

——记 2022 布鲁克莱恩中文学校虎年春晚

作者：万兵传

2022年的腊八刚过，包括美国东海岸的学府之都，都迎来了欢度农历新年的喜悦。波士顿在内的全球华人，就迎来了欢度农历新年的喜悦。张灯结彩，好不热闹。远离故土的海外游子，都凝聚在自导、自演、自拍、自制的一台台海外游子春晚晚会的每一个精彩纷呈的节目当中。家人们、老师们、同学们、专业业余各显身手，重重的乡音凝聚着每一位游子的心。

成立于2017年的Brookline Chinese School的虎年春晚就是众多华人春晚中最具艺术性的春晚之一，可以用几个词来形容这台晚会：土生土长、寓教于乐、形式多样、制作专业、艺术家云集。所谓土生土长，是指所有的演员和制作都出自中文学校内部的师生，每一个节目都是经过任课老师和艺术老师的精心策划、编排、拍摄、后期制作等一系列步骤，并且在remote的条件下指导学生们完成的，节目内容包括：歌唱、舞蹈、戏曲、器乐、语言等不同的艺术形式，在线指导的难度可想而知，老师们不花费的时间、精力和心血也是可观的。特别有意思的是老师们把平时的课程内容巧妙地编排到演出的节目当中，这种寓教于乐的形式激励了孩子们对中文学习的兴趣，老师们智慧令人称赞！另外，在晚会的演员阵容中还有一些熟悉的、著名的艺术家以及他们的学生共同登台献艺，这些艺术家并不是临时请来演出的，而是中文学校自己的老师，担当着平时直接给孩子们上课授艺的艺术家，这也是这所中文学校的特色之一：专业的艺术家亲自执

BCS春晚呈现给大家的是一台经典、艺术、专业、欢庆的新春盛宴。值得称赞的是“烹饪”这台盛宴的默默付出、群策群力、精益求精的老师们，他们的工作态度和作风很是让人感动和钦佩。特别是后期制作MV的胡宏良和李伟林两位老师，观众不得不为他们的视频在美术、转场、配乐和动画等艺术上和专业技术上的完美组合赞不绝口，尽管他们都不是专职搞视频制作的，就是凭着超强的责任心、对学校的奉献精神、投入公益的热情和高标准的艺术鉴赏力，点灯熬夜、加班加点如期完成了如此精美的作品。用BCS万兵传校长的一句话“专业的人干专业的事”，的确，具有如此专业精神的人一定会做出专业水准的作品。事实上，BCS所有的教职员们都是以这样的态度面对自己的教学工作和育人职责的，这台精美的盛宴就是他们追求高标准的写照。

优秀的团队一定有一位杰出的领头人。BCS的新任校长万兵传先生就是一位有能力、有思想、有魄力、有情商、有温度的青年才俊。实际上万兵传先生是一位优秀的男高音歌唱家，相继毕业于上海音乐学院声乐表演研究生院和Longy School of Music of Bard College歌剧表演研究生院，并且具有多年丰富的舞台演唱经验，多

赞助商

YouTube直播链接 微信注册Link

次获得国际声乐大奖。与此时同时，万老师还是... 一位桃李遍海内外的声乐教育家，他在西方声乐理论研究和声乐基础教学上集百家之长，并自身实践难度可想而知，老师们不花费的时间、精力和心血也是可观的。特别有意思的是老师们把平时的课程内容巧妙地编排到演出的节目当中，这种寓教于乐的形式激励了孩子们对中文学习的兴趣，老师们智慧令人称赞！另外，在晚会的演员阵容中还有一些熟悉的、著名的艺术家以及他们的学生共同登台献艺，这些艺术家并不是临时请来演出的，而是中文学校自己的老师，担当着平时直接给孩子们上课授艺的艺术家，这也是这所中文学校的特色之一：专业的艺术家亲自执

万兵传校长刚刚上任不久，就和BCS的所有教职员们共同打造了这台新春盛宴，这是他们共同创造的辉煌，也是他们默契配合的成就。万校长曾发自内心地表示，他感激学校的老师们能够如此努力真诚地支持他的工作，能够毫无保留地为学校、为孩子们奉献宝贵的时间和智慧；他也非常感激那些帮助和支持学校发展的社会人士以及他们提供的资金援助。万老师的感激之情会成为他自己前行的动力，也会成为BCS全体教职员们未来发展的希望。

虎年春晚落幕的那一刻，也是BCS新征程的开始，承载着传承中华文化的重任，万校长为BCS制定了一整套切实可行的发展规划，包括丰富多彩的线上课程，拓展眼界的国际交流，聘请颇具声望的专家授课，现有师资的再教育强化、社会办学资金的引进等大手笔改革措施。毫无疑问，青春的活力一定会推动这所年轻的学校伴随着我们的孩子一起茁壮成长。

- ❖ 序幕
- ❖ 校长拜年
- ❖ 爱的奉献
- ❖ 神童祝福
- ❖ 激情尊巴
- ❖ 邂逅新春竞答
- ❖ 学艺串烧
- ❖ 教工排练
- ❖ 华山论剑

# 2022俄亥俄现代中文学校新春联欢会报道

作者：芳芳

2021年2月6日晚，俄亥俄现代中文学校新春联欢会热闹开场。

由于疫情仍然在蔓延，本次活动仍然是线上春节联欢，邀请全校各个家庭共同参与！为了突出主题，本次活动特别制定“我们想念你（we miss you）”节目单。节目包括合唱、舞蹈、小品等，让大家一起热热闹闹、共度佳节！

晚会在Frank Xu和陈晓娟老师带领的领导力班春节贺岁辞中拉开序幕。郝雪静校长给全校师生拜年，感谢义工在疫情期间的爱心和奉献精神。

OCCS学生们献上了精彩的节目，马立平学前班、一年级和暨大一年级的孩子们以一首欢快喜庆的歌曲《新年好》给大家带来节日的祝福，张浩老师班级节目《成语拜年》的孩子们出口成章，《学艺串烧》囊括了故事、琴艺、武术等，小提琴和古筝《喜洋洋》烘托出喜气洋洋的节日气氛，暨大三年级孩子们讲述“年”的故事生动有趣，正在学习《西游记》的高愉老师五年级班的孩子们用自己的理解闲话西游。马立平二年级的孩子们穿上喜庆的节日盛装给大家拜年。

老师们也是多才多艺。由刘莉团长和爱娜指挥带领的教工合唱《爱的奉献》群星荟萃、深情款款，唱出对所有老师、家长、义工们奉献精神的感谢与感动，也唱出大家的心声——“只要人人都献出一点爱，世界将变成美好的人间”！

教工小品《排练》讲述了“网课时代”学校里发生的一段真实趣事，全部由老师们利用业余时间创作、编排、演出。陈蕙、高愉、余乐、林桂、沈国红几位老师的精彩表演让大家忍俊不禁。

教工小品《排练》  
编导：FangFang

张晓艳老师和席小青老师带领的成人班学员们的激情舞蹈给庆祝活动增添了热闹气氛。

为了改变在线活动单向缺乏互动的问题，活动总指挥倪小鹏理事长策划了精彩互动元素，包括引入福虎动画、红包摇奖、邂逅新春诗词有奖竞答、华山论剑在线抢答等元素。

邂逅新春诗词竞猜调动了家长的积极性，诗词范围全部由OCCS毕业生汪子轩整理提供，所有互动抢答题目出自这些诗词，诗词精彩环节让孩子们既学到了知识，又享受到了乐趣。

配合诗词抢答的节目《春晓》，将赵芳老师美术班孩子们的画融进唐诗吟唱中，小朋友们可爱的歌舞表演配合春的画面让春的气息和旋律扑面而来。

最后的“华山论剑”环节，所有参与者在线答题，按答题正确率实时排名，观众参与热烈。大家纷纷表示，“华山论剑太好玩了！真想再做100道题”，“小时候春节经常玩类似游戏，现在终于又重温儿时游戏了！”

历时一个半小时的庆祝活动结束了，老师家长们反响热烈，大家一致表示，今年的晚会很吸引人，节目新颖，亮点频现，互动超强，既有情趣又融入知识性，让人耳目一新。

感谢所有参与活动的家长和学生们，感谢所有参加编排录制节目的老师们，感谢花费大量时间和精力组织活动的幕后工作人员。

这次活动，很多班级的同学提交了节目，没有采用的节目，学校将在在随后推出的才艺秀和校园广播台陆续推出。

花多又  
知逢时  
雨少落

爱的奉献

教工小品《排练》  
编导：FangFang

俄亥俄现代中文学校  
OHIO CONTEMPORARY CHINESE SCHOOL

# 2022 瑞虎迎春



# 不经历风雨，怎能见彩虹

明朗中国文化中心2022虎年中国文化旅游园及博览会圆满成功

作者：熊群彬

自从2003年成立以来，明朗中国文化中心每年都在新春佳节之际举办传统的春节晚会及文化游园活动，受到大费城地区广大民众的喜爱和推崇。尤其是疫情之前举办的2019年明朗春晚，社区参与度，还是节目内容，都是有史以来的一次春节庆祝活动，三年多来，我们一直记

教，她现在因疫情滞留国内，她的女儿鲍飞毫不犹豫的担当起教学指导。

不得不提的是明朗的舞狮队。明朗几年前成立了自己的舞狮队，今年由极具奉献精神的两个家庭担当，在武术老师 Valentino Rudi 的耐心指导下，他们努力学习，刻苦排练！无巧不成书，两个狮子头分别由两个 Chris (Anthony 和 Heinzman) 担任，他们俩的儿子们做狮子尾巴！他们的表演让观众们大开眼界，尤其满足了孩子们的好奇心。明朗狮子舞镜头还上了费城6ABC电视台呢。

可是，天有不测风云，新冠疫情的肆虐让我们的社区和校园生活彻底改变了轨迹，一年、两年、三年，老师们、家长们、朋友们，尤其是孩子们，一直期待着再看到熟悉的笑脸，期待着下一个明朗春节晚会和游园，费城社区的友人们也常常询问我们的春节活动何时回归。

更有幸的是，两年前我们收到纽约领事馆爱心馈赠的两套全新的狮子头和服装，今年正好大显神威。这里我们要对谢中国驻纽约领事馆对中文学校的关怀和支持表示真诚的感谢。

虎年伊始，疫情也在一天天好转，我们早已按捺不住开放和恢复正常生活的美好心愿以及与社区分享中华文化的喜悦。

京剧书法大师宋飞鸿应邀前来助阵，为今年的文化游园锦上添花。她一边演唱京剧，一边潇洒挥毫，“行云流水、福字连天、福气满园”等字样跃然纸上。小孩子们也勇敢的走到前，拿起吉祥的福字，一字排开，满心高兴，他们和家长们，尤其是和外国友人们一起，在传统中国音乐的浸染和浓墨重彩的气氛中感受着中国文化的博大精深。

阳光明媚二月天，虎虎生威迎虎年。二月二十日，大家期待已久的明朗春节庆祝联欢活动终于如期而至！这是在疫情放缓之后，近三年来明朗中国文化中心举办的第一次实地大型集体公益文化活动。

三是中国文化走廊铺天盖地，走遍中华千年文化：

今年的春节庆祝活动不同于往年，我们在以往传统游园活动的基础上增添了中国文化博览的全新内容。全校师生和家长同心协力，积极参与，一起打造中国文化走廊，信息量大，内容丰富，呈现在观众面前的就是一场琳琅满目的中国文化盛宴。

在老师们带领下，明朗的孩子和TA们积极参与文化展览版面的制作，他们的展板极具文化特色和丰富的想象力。展示题目包罗万象，比如舌尖上的中国、民族服装、中国的山川地域、传统民族乐器、武术与太极、中国古代建筑、二十四节气、中国红、《西游记》、儿童动画片、十大国粹、传统节日、哈尔滨冰雕节、虎年画虎，等等。

2022明朗虎年春节庆祝活动活动包括三大板块：

一是传统游戏和手工制作：顶手绢、书法练习、十二生肖好运轮、剪纸、虎年贴虎、筷子比赛、中国茶文化与品尝、字谜等等。

二是传统文艺节目演出：京剧书法一人堂、二胡、马头琴、古筝、成人及儿童民族舞蹈、儿童合唱、太极剑和中国功夫表演，更有传统狮子舞等。

明朗太极俱乐部表演的二十四式太极拳让来客们意犹未尽，明朗的太极班一直对社区免费开放，大家一起切磋文化，修养身心，多年来一直受到家长和社区的欢迎。疫情前由国家一级教练邵荷珍老师任

可谓是，到明朗虎年中国文化博览会走一趟，让你足不出户，畅游中国千年人文地理与文化！



宋飞鸿艺术大师





与会的各族裔观众络绎不绝，欢聚一堂、气氛热烈、年味十足，充满了社区多元文化大家庭的温馨与和谐！

应邀来访嘉宾包括宾州参议院参议员 Carolyn Comitta、宾州州长亚太裔委员会执行主席孙一女士（Stephanie Sun）、WCU大学教授 Peter Loedel及美洲中西艺术家协会执行主席许蜀。他们热情的为大家送上虎年的新春祝福，同时对明朗多年来为中国文化交流和传播做出的贡献表示感谢。参议员 Comitta女士对活动充满好奇，顶手绢、写书法，文化体验收获满满。



费城6ABC晚间新闻对本次活动进行了简单报道，他们对明朗的文化和社区活动，包括反抗亚裔仇恨的游行示威，都有关注，明朗作为中国文化使者感激有这样的主流媒体对我们的活动进行报道，传达我们的信息。



明朗书法老师肖文和州议员Comitta“切磋”书法



我们很高兴看到明朗年轻的华裔二代们礼拜天一大早来到会场，爬高上低的贴对联，粘吉祥，挂灯笼，和明朗PTO成员、家长、老师们一起，在短短两个多小时里把一个高中餐厅和前厅走廊装扮成一个充满节日气氛的游乐园。明朗中文学校今年有近30名TA义务奉献在各个岗位，是他们，让课堂充满热情，让校园充满生机！



浴着中国文化成长的明朗助教们







在疫情之前，明朗中国文化中心一年一度的春节联欢晚会和文化游园一直是费城郊区的一道靓丽的文化风景线，受到了大费城地区广大居民的喜爱和赞扬。明朗中国文化中心以文化传承为己任，致力于增强社区对中华文化的认可和尊重，建立和谐多元文化社区，造福后代！

明朗电视台的明朗焦点对本次活动进行了专题报道，主持人韩茜茜落落大方，字正方圆地进行了播报，明朗的记者们也穿梭在人群之中，记录下美好与温馨，一览活动的喜庆和热闹，一张张孩子们的笑脸是我们最好的节日礼物。点击观看明朗焦点报道：<https://youtu.be/BXr4E8X1eQE>

本次活动文化内容丰富，社区参与度高，观众互动性强，节目衔接流畅，节日气氛热烈。我们可以自豪的说，明朗中国文化中心2022虎年文化游园及博览会取得了圆满成功！



值得关注的是，新冠疫情爆发以来，亚裔和华裔受到COVID-19和种族仇恨两个病毒的双重打击。针对种族歧视和仇恨，我们游行，我们示威、抗议，我们更要努力加强中华文化的社区交流，用走出去，请进来的方法扩大社区对中华文化的认可和了解，打造友好和谐的社区氛围。

中文学校教书育人是在栽培一棵又一棵的中华文化树，而社区文化交流是在培养传承中华文化的大森林。有了森林，才会有参天大树。

感谢各位来宾的参与和支持！感谢明朗老师，家长和同学们的参与，感谢明朗PTO团队的辛勤付出！



特别感谢为本次活动提供慷慨赞助的社区商家朋友们！

备注：  
明朗中国文化中心 ([WWW.MLCCC.ORG](http://WWW.MLCCC.ORG)) 有周末中文学校，全日制夏令营和社区文化交流三大服务支柱，自2003年成立以来受到大费城地区家庭的喜爱。

学中文，用中文，明朗带你走乾坤！

欢迎光临明朗！

本报所有图片均由明朗166影视俱乐部提供



# 网络教学和实体教学利与弊

作者：光华中文学校 刘剑颖 张向红



教育界是新冠世界范围流行以来受影响最大的领域之一，从幼儿园到大学生皆受到不同程度的影响。大学生家长微信群曾有人调侃说：每年学费七八万，不想孩子们竟上了个“电大”。中文学校当然也受到很大的影响。位于宾州北费城的光华中文学校的三十多个班级近千名学自2020年3月到2021年的6月，把实体课搬到了网上Zoom云课堂。光华中文学校不但把中文课和文体课（包括绘画舞蹈瑜伽演讲等等）搬到了网上云课堂，而且学校还在网上举行了演讲比赛，壁报比赛，以及以新冠流行为主题的绘画比赛等等。随着疫苗的普及、疫情的变缓，自今年9月份这个学期开始我们光华中文学校改成了实体（in-person）、网络（virtual zoom）和实体兼网络（in-person/virtual）三种模式上课。我做为一名在光华任教15年的中文老师之一，亲身经历了实体、网络、实体兼网路这三种教学模式。根据我自己的经历，就新冠疫情对中文课带来的影响，实体教学和网络教学的利与弊和一些体会跟大家分享一下。

小学汉语教育尤其是对于没有语言环境的海外华人的孩子们，教授好中文不是件容易的事。即使实体教学，怎样能在每周有限的两个小时内把一些中文词语，中国文化灌输进孩子们的脑海里，并让他们不厌烦学习中文并能够愿意坚持学习下去，是不容易的。曾有朋友问我说：“什么学校毕业（学历）可以去美国中文学校教中文？我可以吗？”我曾给她说：“从国内来的任何人的汉语水平都可以（足够）在美国中文学校教授中文，但是并不是每个人都能胜任海外汉语老师”。你可能是一个知识渊博的大学教授，但你不一定能胜任一个教低年级的中文教师。你可能精通汉语，讲课内容丰富，哲理性强，课讲得很流利，语言很美好等等一切都很好，但如果同学们没有听进去，那么你就是讲了一大堆很好的漂亮的“废话”，并没有完成教学任务，没有达到教学的目的。也就是说，怎样能把同学们需要掌握的知识让他们吸收进去，是小学教学的最终目的。故小学教育课堂的灵活性、趣味性和与学生的互动非常重要。网络云课堂上课形式的改变了，气氛改变了，不能亲自和同学们面对面，不能随时观察同学们的表情，检查同学们的书写等等，与实体课堂有很大的不同。下面简单总结一下网络教学Zoom课堂的利与弊及解决方法：

1. 课堂互动交流的影响：网络教学最大的缺点就是与同学们的互动比较困难。云课堂虽然仍可以有提问，回答，读课文等互动，但很难观察到其他不回答问题同学们的反应，尤其对一些低年级又比较内向（shy）的同学。

处理及克服方法：

- 1) 要求同学们开zoom老师尽量监控，上课期间始终“眼观六路，耳听八”，看到没注意听讲的同学及时提问一个问题让TA回答。
- 2) 使PPT更有趣，更吸引人。我因为十几年来一直是教马利平2-4年级小循环，有备好的PPT。但去年自改成云课堂后基本上全部重新做了PPT。结合马利平教授的游

戏，重新备课。增加了很多PPT页，尽量让幻灯片更有趣，更吸引同学们的注意力，避免“too busy on one slide”，一页讲很久等等。提前15分钟进入课堂，最后一个离开。所以感觉老师上云课堂虽然可以坐着，但反而感觉更辛苦一些。

3) 课堂学生人数不要太多，最好限制在15名以下。

2. 注意力不容易集中：上网课的时候，有些孩子会用Chat栏框，互相聊天，也有些孩子开着屏幕，但手底下却做其它的事情，注意力不容易集中。上课期间老师时刻关注Chat框比较困难，光华每个班有TA和家长代表，安排他们帮助提醒学生。疫情期间，光华学校开启了学生助教帮助辅导作业和辅导复习词汇，读课文的时间。

3. 同学们失去了交流：网课孩子们课间的互动交流没有了，学校的集体活动如运动会，班级圣诞节，新年晚会等不得已取消。有不少同学喜欢到中文学校上课的部分原因是可以见到好朋友。光华中文学校每年举行的趣味性运动会是同学们最开心最怀念的日子。所以网课更难以让英文环境的孩子们对中文产生兴趣。所以，今年九月份在疫情好转的情况下，光华学校开放了实体课，给学生互动留了平台，孩子开心，上课效果更好了。

4. 作业影响：云课堂批改家庭作业和词汇听写困难，给家长增加了负担。应多与家长们沟通，提醒家长督促，帮助。

5. 考试影响：考试情况不易控制，同学们易寻求捷径。我班口试笔试照常进行（抽签转盘）。大多数同学非常自觉，但也有小部分同学看答案。

6. 网络教学的益处：1) 没有了地区和气候限制——我们班有两个同学家搬到了外周，继续可以上光华的中文课。2) 特殊的网上互动游戏。3) 如老师有特殊情况，可以经过家长同学们同意改一下上课时间，老师的授课时间相对有灵活性。4) 家长监督作用增强了；做作业读课文考试成绩都比去年好。当然也增加了家长们的负担。5) 节省了交通。6) 可以开启学生助教帮助辅导作业和辅导复习词汇，读课文的时间。

如前所述今年9月份开学后我们光华中文学校建立了实体，网络和实体兼网络三种方式上课。我的G3A马力平教材班级经过开学前的调研，21个学生中有13个同学到教室实体上课，有8个同学在家上网课。感觉刚开始几节课很不适应。每次上课我都提前半个小时到教室，开电脑后链接上网、进Zoom、开PPT、分屏等，最少需要十几分钟时间。上课时既要照顾教室内的学生又要保证网上的同学们能听得清，不能离开麦克风太远；与学生之间的互动除了照顾教室里的同学们之外，还要时常顾及网上同学。每次课保证有两个以上问题让网上同学回答，让他们也有参与感，对老师是更大的挑战。经过数次上课后，经过和学校及家长们共同协商，建议一些上网课的同学转到纯网课的班，上纯网课的老师会更专心网上的同学们。另随着疫苗的普及和疫情的逐渐好转，班里有一些原来上网课的同学来到了实体班（调查发现同学们都愿意来学校上课，主要是家长有些担心疫情或不愿意送孩子到学校）。所以我们光华中文学校目前基本上是实体或网络两种模式上课，基本上没有了实体兼网络的上课模式。

# 中文学校教师 研习试验开班

作者：祖笥中文学校 陈荣基

2022年新年刚过，新一届理事会一进入工作状态，就向会员学校发出信息，在教师培训和教材项目上招贤纳士。一月下旬，祖笥中文学校的陈荣基老师向理事会提交了举办中文学校教师研习班的建议。

协会的会长、副会长认为这个建议和协会制定的总体目标完全相符，应该开展。他们还做出了由具有专业学校 and 中文学校两方面经验的梁辉副会长负责领导这一工作，把这个活动项目归到教研部来展开的决定。

倪小鹏会长用思维导图的方式展示了他对这项活动的愿景。他还特地通过电话与陈荣基老师就这项活动的目的、意义、可能遇到的困难做了比较细致的讨论。倪小鹏会长认为，带动中文学校多数老师的积极性是很难的，优秀教师以点带面的效果会比较好。他还希望在这个过程中，定义出中文学校自己的专业概念和自己的行业标准。他说：“我们强调要专业化，标准化，需要参考公立学校或者其他教育系统的标准，但又不完全相同。我们中文学校有我们的特定的情境、我们的学生、我们的期望，和一般公立学校系统的专业又是不一样的。”

梁辉副会长完全同意举办中文学校教师研习班的建议，对建议中提出的“着眼于培养适合中文学校教学环境的合格老师”的目标印象深刻。她认为优秀老师的以点带面确实是值得称赞的好方法！如果能更加突出“培养适合中文学校教学环境的合格老师”，我们就能做到专业化。为此，她真诚地邀请陈荣基老师来主持这项活动。她还通过电话、电子邮件、微信等方式和陈荣基老师反复讨论活动的实施方案。在此基础上，梁辉副会长决定先在小范围内试验，以取得经验，然后再扩大覆盖面，为更多的会员学校服务。

在协会的支持和领导下，陈荣基老师承担起了责任。他决定以他自己的教学班为研习样本，邀请老师通过网络观摩课堂，在微信群中解剖分析课堂教学的得失。他于2月10日向几所中文学

校、体演文化交流群的中文学校老师发出了邀请。体演文化交流群的群主，体演文化的推广和践行者，俄亥俄州立大学的李敏儒老师迅速响应，报名参加。密西根州安华中文学校、俄亥俄州现代中文学校的校长积极支持，鼓动老师参加。到目前为止，已经有俄亥俄州立大学、密西根州安华中文学校、俄亥俄州现代中文学校、圣路易斯现代中文学校、费城东北区中文学校、北卡教堂山中文学校、麻州牛顿中文学校的十三位老师和校长加入了研习试验。

教师研习试验班已经于2月13日开始，将于5月1日结束。参加者将连续十次观摩课堂教学进程，就了解学生，制定教学目标、教学理念和方法、课堂管理、家校合作等话题在网络平台上展开讨论，剖析课堂教学的得失，探索中文学校的教学之道。他们将在在这个过程中贡献出自己的时间和智慧，相互学习，共同提高。我们有理由相信，通过研习，他们的知识将得到升华，会成为适合中文学校教学环境的优秀老师，在各校起到模范带头作用，提升各校的教育品质。

稍后，教师研习试验班将向大家报告进程、分享收获。

# CSAUS中文学校教师研习 试验班研习简报（一） 了解学生

CSAUS中文学校教师研习班

作者：陈荣基

CSAUS中文学校教师研习试验班已经于2月13日开始，将于5月1日结束。参加者将连续十次观摩课堂教学进程，就了解学生，制定教学目标、教学理念和方法、课堂管理、家校合作等话题在网络平台上展开讨论，剖析课堂教学的得失，探索中文学校的教学之道。他们将在这个过程中贡献出自己的时间和智慧，相互学习，共同提高。

无论是教幼儿还是带博士，了解学生是每一个老师必做的功课。了解学生是施教的基础。因此，研习试验班把观察学生、了解学生作为研究的第一个讨论的主题。

大家观摩课堂教学后，对这个班学生的状态说出了自己的认识和判断。虽然大家的角度不同，还举了例来说明自己观察的判断，但是大家还是对这些学生做出了比较一致的判断。经过观摩，大家对这个班的初步印象是，学生学习中文的积极性高，中文的阅读能力比较强，课堂的参与度较高。在讨论中大家还指出了陈老师在课堂教学当中的不足和需要改进的地方，这是非常可贵的。

了解自己的学生是一个持续的过程。怎样了解学生呢？例如，从哪些方面去了解学生？运用哪些办法，通过什么途径去了解学生呢？

大家认为课堂观察是老师在课堂上必须经常做的事情。一些老师拿自己的课堂为例，指出从学生的预习和课堂活动着手，了解学生的学习积极性，对所学内容的理解程度，判断学生是否懂得了课堂讲授的内容。

一些老师指出课后的作业也是了解学生的重要途径，从学生的作业里可以了解到学生的学习情况。从它们完成的作业中也可以知道他们是否学会了知识，能否运用，问题在哪里。

和学生、学生家长谈话、聊天也是了解学生的途径。有老师说因疫情转入网上教学，缺少了这个途径有些遗憾。

家校合作是中文学校的优势。有老师说也会利用Zoom做“家访”。这是值得提倡的。

大家认为课堂互动，批阅作业是了解学生的主要途径。这些途径可以判断教学的成效，学生的难点和教学的重点，可以以此为基础调整教学方式和进程。与学生、学生家长谈话、聊天，可以进一步了解学生的独特情况，使教学更有针对性。要想做到因材施教，以学生为中心，就必须练好了了解学生的基本功。

# 赏樱

作者：西雅图西北中文学校 王元丽

从来佳茗似佳人，今日相邀同醉春。  
雨露纤纤湿红陌，晴光怡怡煎玉尘。  
烹茶尽具席间雅，春服既成天外霞。  
粉妆玉影樱树下，映出菲菲满盏花。  
茶香清芬亦天成，散入芳枝共氤氲。  
倚侧横斜多姿态，凝眸眇睐各缤纷。  
繁英今岁又缱绻，漫需咨嗟叹流年。  
何如常带看花眼，不负人间四月天。  
轻寒轻暖春方始，半阴半晴云将暮。  
纹簟青茵曳罗裙，举盏共祝春归处。  
春归处，花满树，芳菲路，宛如故。  
诗酒年华莫相误，茶烟轻扬落花舞。  
斜阳花影满地铺，清风拂面香如雾。  
香如雾，红随步，频回顾，愿春驻。  
绿意红情入禅心，任春来去春几度。

# 互动式网上教学

作者：西北中文学校 董英华

自2020年3月，由于受疫情影响，北美地区绝大多数中文学校都由传统面对面的授课方式转为网上授课，这无疑是对从事中文教学的一线老师的重大挑战。近一年多以来，我校老师们不断学习、交流、改进、完善、并总结出一套行之有效的互动式网上教学方法。

## 一、传统教学与网上教学的比较

在传统课堂上，老师往讲台上一站，很自然地成为课堂的主导。但网上教学不同，就算老师是网络教室的主持人(host)，也只是虚拟教室中的一个结点。在传统课堂上，老师们凭借教学经验和个人魅力成为教室里的焦点、吸引学生的注意力。但一上网课，以往的招式常施展不开，大有“拳头打在棉花上”之感。究其原因，主要是互动方式上的不同。因此，如何有效互动就成为网上教学的关键。

## 二、PPT课件准备

网上教学的优势在于视听，PPT课件的准备便成了备课的重中之重，同时也是实现网上互动的必要条件之一。通常课件准备得内容越丰富、背景和图片越符合学生的审美和兴趣，就越容易提高学生的关注度，自然也就越容易实现互动。

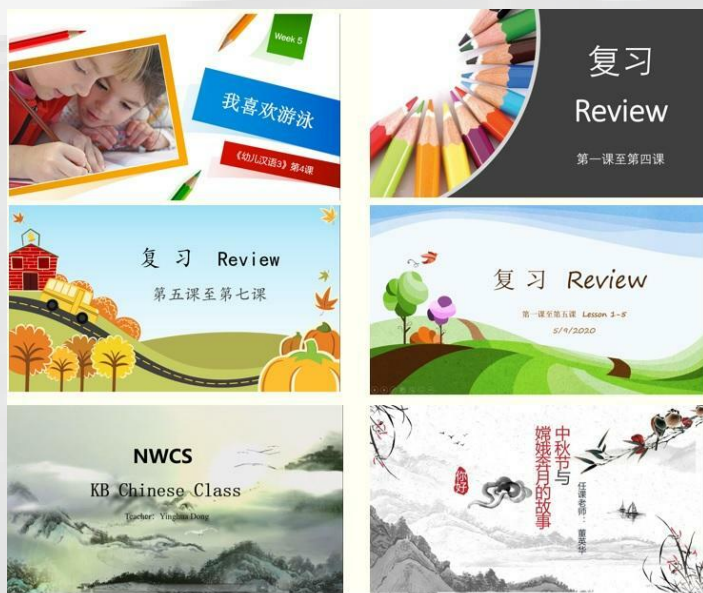
制作课件我们可以从选用模板、制作动画和小游戏这两方面入手。

### 1. 模板和插图的选择

老师们可以选用软件自带的模板，或者在网上输入关键字（比如“中国风PPT”或者“PPT模板”等）搜索、下载、并使用。模板可以常换常新，比如教材课程、秋季课、春季课、中国传统节日系列、等等。这样可以确保学生在第一时间关注中文课，并且对课程内容有所期待。图一是我校老师制作的部分课件封面。

插图的选择亦是如此，不但要贴合内容、做到图文一致，而且要符合学生兴趣和喜好。笼统地说，低幼年龄段的孩子喜欢卡通，中学生更喜欢明星、小说或电影中的人物或场景，等等。针对各班不同的情况，老师们平时越多地了解学生，就越容易符合他们的偏好、选择更合适的插图。

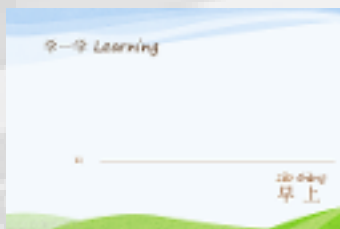
图一：部分课件封面



### 2. 动画效果和游戏的制作

提高网上互动性，动画和小游戏是必不可少的。好在这些在PowerPoint软件中都能实现。软件中的“动画”菜单罗列了各种动画效果，比如“显示”、“飞入”、“淡出”等等。老师们可以先选好的图片或文字，再选择想要的效果，最后整理好顺序，并设置触发机制，最后别忘了演练一遍，以确保达到您所期望的效果。

图二至图六是一个为学习一天中的不同时段的学生准备的小动画的截图。



图二：  
早上(起始图)



图三：  
上午(太阳上升的时段)



图四：中午(太阳在天空正中最高的位置)



图五：下午(太阳下降的时段)



图六：晚上(太阳完全落下)

### 3. 课件制作原则

- 1) 主题突出、简洁明快
- 2) 针对不同年龄层的特点制作符合学生审美标准和兴趣的课件
- 3) 思路清晰，课件内部做到逻辑性强、模块之间联系紧密
- 4) 制作或选用既新鲜提神、又不令学生太过亢奋的小游戏

把握好这几条原则，当课件制作完成时，老师们不但拥有赏心悦目、互动性强的课件，而且对教学内容也早已了然于心、胸有成竹了。

### 三、互动式教学

课件准备好了，如何在网课上更好地实现互动呢？老师们还可以借助一些网络教学平台（比如Nearpod, Pear Deck等）来实现。这种网络教学平台一般分教师和学生账户，可以跟Zoom, Google Slides, PowerPoint等其他很多软件结合使用。学生通过课程码加入老师的课堂，上课时学生可以自己操作。这不仅使学生们手脑并用、提高参与感，而且增加了师生间的有效互动。

### 四、互动式教学与虚拟现实VR的结合

时下流行的虚拟现实（Virtual Reality）技术也可以为网上中文教学所用。

#### 1. 360cities

这个网站提供了很多不同城市、场所、地点的三维立体图像和视频，学生可以在网上身临其境地边操作、边学习、边用中文描述。

#### 2. Edpuzzle

是一个可以增加互动性的网站，它可以导入YouTube视频，设置断点提问，让学生有更多的参与感。

#### 3. 自制视频

如果网上找不到符合教学内容的视频，老师们也可以自制视频。剪映、爱剪辑或者其他视频制作软件都是不错的选择。

#### 4. iMessage视频 + Animoji

iPhone上iMessage中的视频功能也非常便捷实用。老师可以把视频中的人头换成可爱的Animoji，说话时的表情和口型都能清晰地体现出来，深受学生们的喜爱。

总之，课前充足的课件准备，灵活多样的教学手段，加上与时俱进的科技知识，必能帮助老师们在中文教学中带领学生们或如鱼得水、或展翅高飞。

# 华人淘金小记

作者 郑良根

弯腰俯视溪水，不急不慢，潺潺流淌，清澈见底。光滑的大石头，小点的鹅卵石，再小的沙砾，都清晰可见。瞪大眼睛仔细寻找了好多遍。确实，没有金块。

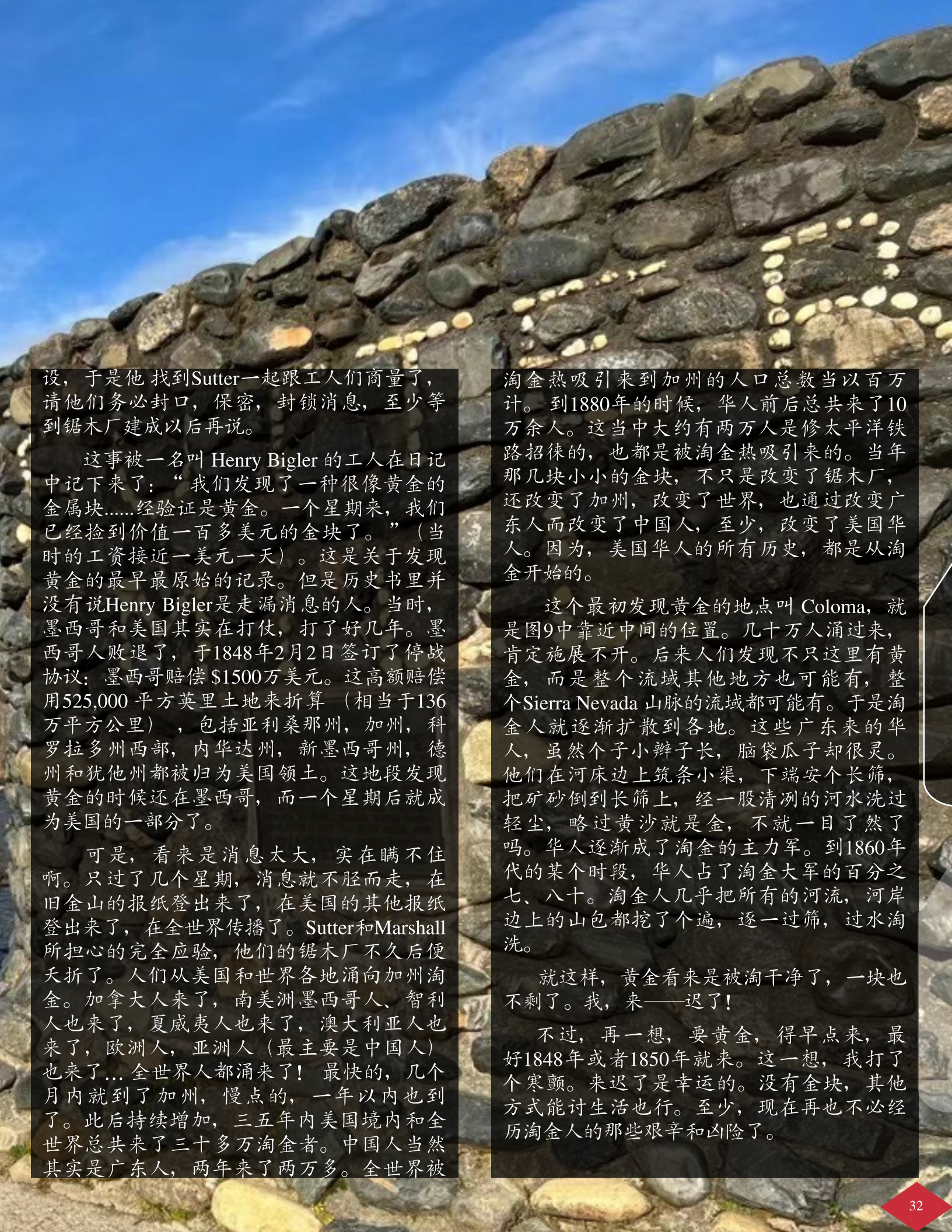
话说历史有记录，John Sutter 当年从俄勒冈州来到这里，从墨西哥政府那里弄到了5000英亩土地，有心建立自己的农场王国。建设需要大量木材。他雇用了James Marshall 作总监工，相当于总工程师，来建造锯木厂。Marshall在附近河道勘察，跋山涉水后，终于找到了这个理想的场地：有水，有森林，有空地建厂建仓和造路。可是这里已经超出Sutter的领地，为土著印第安人所有。两人就找到印第安人首领，连哄带骗签下了土地使用授权的“不平等合约”。1848年1月25日上午，Marshall检查他在河床上的施工场地，发现了几块黄灿灿的闪闪发光的東西。难道是黄金块？是听人说起过，这河里有黄金的。

可是，闪亮的并不都是金子。他拿不准这些到底是不是。忽然，他想起来听人说过，石头是脆的，黄金是坚韧的，于是捡了块石头来敲打这些金属块。金属块被敲出了痕迹，接着变了形，却没有碎裂。坚韧=黄金？他还是不放心，也许是铜呢？他知道铜在碱水里会腐蚀变色，于是将金属块泡到碱水里过一夜。第二天他拿出来一看，亮闪闪的光泽依旧！真的是黄金！

Marshall 虽然确信是黄金了，却又担心工地上13名雇员会分心去找黄金而不好好干活，甚至会离队，或者招来其他人找黄金而影响他的工厂建







设，于是他找到Sutter一起跟工人们商量的，请他们务必封口，保密，封锁消息，至少等到锯木厂建成以后再说。

这事被一名叫 Henry Bigler 的工人在日记中记下来了：“我们发现了一种很像黄金的金属块……经验证是黄金。一个星期来，我们已经捡到价值一百多美元的金块了。”（当时的工资接近一美元一天）。这是关于发现黄金的最早最原始的记录。但是历史书里并没有说Henry Bigler是走漏消息的人。当时，墨西哥和美国其实在打仗，打了好几年。墨西哥人败退了，于1848年2月2日签订了停战协议：墨西哥赔偿\$1500万美元。这高额赔偿用525,000平方英里土地来折算（相当于136万平方公里），包括亚利桑那州，加州，科罗拉多州西部，内华达州，新墨西哥州，德州和犹他州都被归为美国领土。这地段发现黄金的时候还在墨西哥，而一个星期后就成为美国的一部分了。

可是，看来是消息太大，实在瞒不住啊。只过了几个星期，消息就不胫而走，在旧金山的报纸登出来了，在美国的其他报纸登出来了，在全世界传播了。Sutter和Marshall所担心的完全应验，他们的锯木厂不久后便夭折了。人们从美国和世界各地涌向加州淘金。加拿大人来了，南美洲墨西哥人、智利人也来了，夏威夷人也来了，澳大利亚人也来了，欧洲人，亚洲人（最主要是中国人）也来了...全世界人都涌来了！最快的，几个月内就到了加州，慢点的，一年以内也到了。此后持续增加，三五年内美国境内和全世界总共来了三十多万淘金者。中国人当然其实是广东人，两年来了两万多。全世界被

淘金热吸引来到加州的人口总数当以百万计。到1880年的时候，华人前后总共来了10万余人。这当中大约有两万人是修太平洋铁路招徕的，也都是被淘金热吸引来的。当年那几块小小的金块，不只是改变了锯木厂，还改变了加州，改变了世界，也通过改变广东人而改变了中国人，至少，改变了美国华人。因为，美国华人的所有历史，都是从淘金开始的。

这个最初发现黄金的地点叫 Coloma，就是图9中靠近中间的位置。几十万人涌过来，肯定施展不开。后来人们发现不只这里有黄金，而是整个流域其他地方也可能有，整个Sierra Nevada山脉的流域都可能有。于是淘金人就逐渐扩散到各地。这些广东来的华人，虽然个子小辫子长，脑袋瓜子却很灵。他们在河床边上筑条小渠，下端安个长筛，把矿砂倒到长筛上，经一股清冽的河水洗过轻尘，略过黄沙就是金，不就一目了然了吗。华人逐渐成了淘金的主力军。到1860年代的某个时段，华人占了淘金大军的百分之七、八十。淘金人几乎把所有的河流，河岸边上的山包都挖了个遍，逐一过筛，过水淘洗。

就这样，黄金看来是被淘干净了，一块也不剩了。我，来——迟了！

不过，再一想，要黄金，得早点来，最好1848年或者1850年就来。这一想，我打了个寒颤。来迟了是幸运的。没有金块，其他方式能讨生活也行。至少，现在再也不必经历淘金人的那些艰辛和凶险了。

# 华裔孩子与中国新年

作者：台进强

当新年鞭炮声起，烟花燃放夜空之际，全球中国人的内心都会涌起一种神圣感：工作再繁忙，也要停下来；事情再紧急，也要按下暂停键。我们觥筹交错欢声笑语，问候久未联系的亲朋好友，给自己放假娱乐，或者感慨岁月总结人生，等等。新年作为一年中最重要的节日，对中国人和华一代父母意义非凡。在我们眼里，儿时的新年情景终生历历在目，承载着天真快乐的时光。

但是，在出生和成长于美国的华二代孩子的眼里，中国新年的意义和感受又是什么呢？这个新年也是他们的新年吗？答案恐怕是不同的。

对于八九岁以下的低年级华裔孩子，他们对中国新年，像对任何新鲜东西一样，主要是好奇和好玩。对于更大一些年龄的华裔孩子，对于开始思考“我是谁”等身份认同问题的华裔青少年，不同人开始有不同的理解。一位华二代少年说，春节是中国人的一个节日，是我父母的节日。另一位说，春节只是对我华人身份的一个提醒，没有特别的感觉。还有一位说，中国新年提醒我是一个混合的人，我既不是100%中国人，也不是100%美国人，这是一种迷乱的感觉。

看着这些媒体采访中的回答，作为华一代家长的我心中不免生起一丝忧虑。与此同时，作为一个教育工作者，我又了解到华裔孩子在成长历程中都经历过因中西文化差异所带来的困惑和烦恼，经历过他们与移民父母的隔阂和冲突，以及对中美两种文化都无法真正融入的“夹缝人”心理状态。一些华裔少年孩子也存在不能坦率、自在或自豪地接受华裔自我的心理，存在无论在白人圈子还是在华人圈子都不能有如鱼得水、有根有家的感受。

所以，我在想，中华文化里这个最重要的节日到底值不值得也让华二代孩子们认真庆祝呢？如果是，那么应该怎样庆祝，才能使它与孩子的心里成长结合起来，既传承中华文化精髓，又能帮助他们树立华裔自我的身份认同呢？

这里的“身份认同”（Identity Belonging）是一个心理学概念。“身份”指的是构成“自我（self, who am I）”的属性，一个人的自我有多种身份构成，比如性别、性格、族裔、社会角色、职业等。“华裔身份”就是一种族裔身份，意味着与华人有关的长相外表、行为举止、社会表现、所连接的族裔文化等。心理学家们（如美国心理学家Eric Erikson）认为，我们每个人作为社会成员，要想比较顺利圆满、比较幸福

地度过一生，我们的心理发展需要经过八个阶段。每个阶段都有一类重要的任务要完成，才能顺利实现下一个阶段，否则人生不同阶段的心理就会出现不连贯、不适应，出现心理危机和健康问题。在青少年阶段，这类任务就是身份探索和认同。为此，老师和父母应该提供相应的信息和生活体验，使孩子能够顺利完成身份发展。“我是谁”的问题经常出现在青少年孩子的意识中，他们思考自己的社会角色、群体归属和未来发展。自我身份意识的形成来源于切身环境（家庭、学校、朋友和社会），来源于别人（父母、朋友、老师、同学和社会）对自己的看法而逐渐内化为自我意识。某方面的自我意识，既可能建立一个人的自信，也可能摧毁一个人的自信。

作为少数族裔的华人生活在美国这种多族裔和多元文化并存的社会环境里，华裔孩子对中华文化的认知，对华裔群体和个体自我的认知，不可避免地受到美国媒介和别的族裔对华人印象的影响，受到美国社会环境这个“棱镜”和“染缸”的制约。在这种情况下，自觉地培养华裔孩子对族裔文化持有一种正确的理解和自豪的情感就变得非常重要。由于这种华裔身份意识是他们正在形成中的自我人格的一部分，所以正确认识中华文化成为他们认识自我，树立自信，构建完整心理人格的必需。

所以，回到我刚才提出的问题。

我认为，在孩子八九岁以前，在他们的自我认知和身份认同意识还未发展以前，外在的、看得见摸得着的文化习俗活动对他们很重要，比如中国新年的装饰和服装、美食和红包、灯展和舞龙舞狮表演等等，能在孩子幼小纯真的心中构筑一段美好的童年记忆，让他们感受到与族裔文化的联结。而在9岁以后，在自我意识和身份探索意识开始发展以后，对中华文化的学习和对中国新年的庆祝应该走向深层和内在的层面，即对中华文化价值观的理解，让他们能在对中美两种文化的思考讨论中建立自信。我们可以想方设法，利用春节期间的习俗活动，帮助孩子们学习有关中华文化价值观的故事读物，推荐有关华裔孩子成长的英文读物，鼓励孩子在社区（学校和图书馆）宣传中国新年文化传统等等。只有当孩子们对华裔自我的文化身份自觉地实现认同，他们才有充足的内驱力去张扬自我，提升人生境界，而不是压抑或掩饰华裔自我。这应该是我们中文教育的重要责任。

# 家长参考阅读：华裔孩子的身份认同和心理健康

## 华裔孩子的身份认同过程

作者：台进强

### 认识青春期的心理发展问题

青少年时期是一个心理迷茫、混乱而脆弱的时期。很多孩子进入十岁以后，好像性格上变成了另一个人，并且似乎处处与父母不合作。他们的心理世界好像变得神秘莫测，亲子关系也变得困难起来。

总体来讲，这个时期孩子们自我意识崛起，强烈需要父母的尊重和理解。一个孩子说：“妈妈让我穿的衣服总是我不喜欢的；我喜欢长发，妈妈却让我剪成短发……妈妈这都是不尊重我的表现。”另一个同学说：“爸爸妈妈不让我与同学玩，不让我读我喜欢的那些课外书。他们好像永远都不相信我。”

这个时期，孩子们对事物开始有自己的看法，并且固执地认为自己是正确的。但由于生活和社会经历的不足，批判性思维能力还没发展起来，情感心理还没有成熟起来，所以他们思考问题的观点和方式又往往是片面的、简单化、极端的，表达时有强烈的情感倾向，比较情绪化和冲动。同时，他们比较幼稚的理想与现实的差距也会让自己的观念和情感反复变动，起伏很大。\*

所以，青春期对孩子和父母来说可能是一段艰难的时期。在孩子身体快速发育的同时，他们的心理也在经历快速增长，出现种种不适应。在此期间，孩子们开始自然地远离父母，与同龄人建立联系，以建立独立性和个性。在这种探索中，许多孩子不同程度地出现烦恼、困惑和情绪化，较严重的则出现心理健康问题。

具体来说，导致青春期压力的主要因素包括：

1. 他们渴望更大的自主权，这通常会导致与父母和老师的冲突，他们会故意叛逆；
2. 他们与同龄人之间竞争或归属的压力，通常会导致与同龄人的紧张或归属的关系；
3. 他们对各种身份认同的探索（包括性别），可能导致身份认识的混乱（如下节所述）；
4. 他们对互联网和社交媒体的频繁访问，可能被海量的信息淹没，也容易或被鱼龙混杂的信息搞乱头脑；
5. 在社会羞耻感强、社会关系紧张（来自家庭、学校和社会）、理解和支持比较缺乏的情况下，他们的心理问题

可能恶化，出现心理健康问题。

上述问题都需要在我们的教育中给予充分考虑，比如在教学内容里补充有助于解决青春期心理问题的生活故事（如本书的尝试），在课堂互动中创造一个理解、尊重、包容、平等的氛围。另外，针对性的医疗支持资源也在位。

对于那些青春期出现的心理健康问题，需要早预防、早诊断和早治疗。青春期过早的年轻人可能会遇到更高的心理健康问题风险。青少年时期最常见的疾病包括焦虑和抑郁、饮食失调、品行障碍（反社会行为）、注意力缺陷和多动障碍（ADHD）以及自我伤害。

我们每个人由身体（body）和心理（mind）两部分组成，人的健康也分为两种健康，一种是生理健康，生理健康出了问题要找医生，另一种是心理健康，心理健康出了问题，要找心理医生（也叫精神病医生）。按照心理学家亚伯拉罕·马斯洛的人类需求理论，一个人在满足了生理需要和安全需要（比如食物、衣服、住处、生理健康和安全环境）后，心理和精神的需要就是主要的了，这些包括爱和归属（我属于哪些群体）、尊严（自尊和被别人尊敬）和梦想追求（实现自己的爱好和梦想）。

既然一个人由身体和心理两部分组成，人的生存也有两个家，一个是我们看得见摸得着的房子和家庭，它提供衣食住行、安全和家庭成员的帮助，另一个是精神和心理的家，它提供归属、尊重、放松、真我、梦想等等。每个人都必须有一个精神的家，那里没有孤独，只有归属；那里没有屈辱，只有尊重；那里没有歧视，只有平等；那里没有不安全感，只有踏实可靠；那里没有担忧，只有自由自在；那里没有察言观色、演戏造作、小心翼翼，只有自我本性显露、无拘无束、放飞自我。我们需要帮助孩子搭建这么一个灵魂之家。

### 1. 身份探索和认同

在青少年心理发展的诸方面中，有一个关键的方面，即身份意识（identity）的发展，或者说“自我”意识（self, “Who I Am”）的发展。

比如，代表性的心理学家Eric Erikson认为，我们每个人作为社会成员，要想比较顺利圆满、比较幸福地度过一生，我们的心理发展需要经过八个阶段。大体来说，有四个在童年阶段（0-12岁），一个在青少年阶段（12岁-18岁），三个在成人阶段（分别为18岁-40岁，40岁-65岁，65岁至死亡）。每个阶段都有一类重要的任务要完成，才能顺利实现下一个阶段，否则人生阶段的心理就会出现不连贯、不适应，出现心理危机问题和心理健康问题，因而这八个阶段是环环相扣，紧密相连的。那么在青少年阶段，这个心理发展的任务就是身份探索和认同。为此，在培养青少年孩子时，老师和父母应该提供相应的信息和生活体验，使孩子能够顺利完成身份发展，否则孩子内心会缺乏归属感，缺乏不安全感，对自我未来发展缺乏方向感。

(Credit to Verywellhealth.com)

青少年阶段作为人生从孩童走向成人的过渡阶段，孩子必须在这个阶段学习他作为成年人将要扮演的社会角色。在这个阶段，青少年积极探索“我是谁”的问题，通

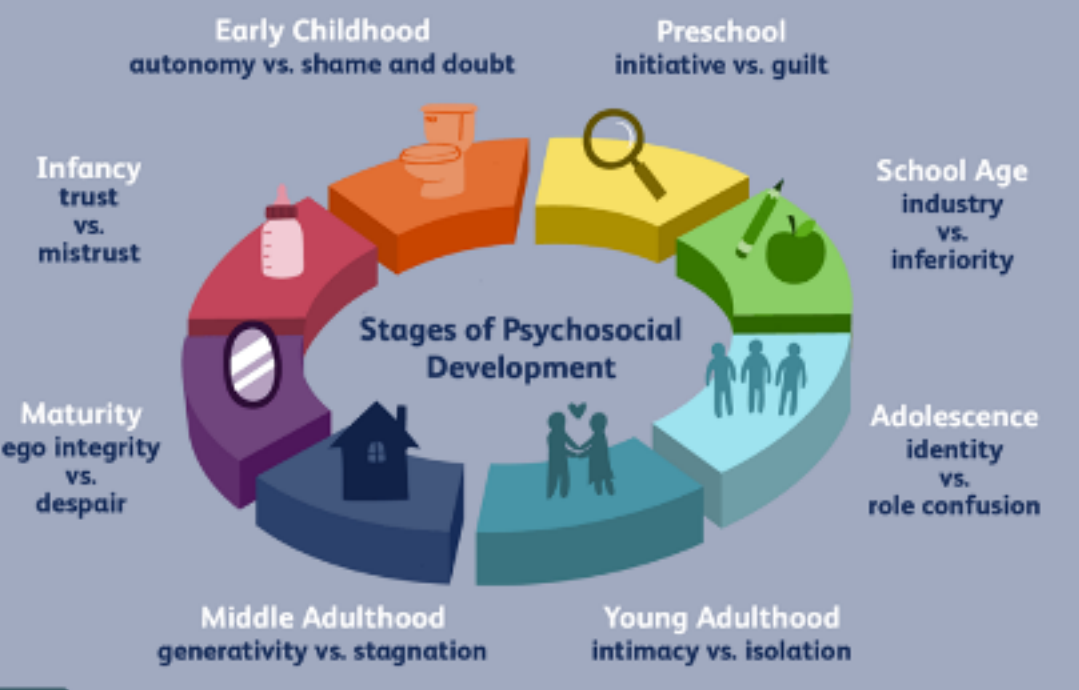
## IDENTITY DEVELOPMENT



The Making of ME!!

\* (Source:

\*<https://slidetodoc.com/self-identity-h-236-adolescent-development-the-plan/>)



小女儿总觉得自己形体丑，15岁后偷偷攒钱去地下医院整容。

同理，在美国的社会环境下，华裔孩子“理想的自我”和“应该的自我”不可避免地会以美国大多数人崇尚的欧美文化规范作为标准（华裔的很多特征与这些规范并不一致，比如外表、审美标准、处事方式和社交沟通）。尤其是，在美国社会存在对华裔一定刻板印象的环境下，这可能会使华裔青少年在自我观念中产生自我差距认知，需要在华裔父母及时地引导和帮助孩子，学会接受现实的自己，不要把别人因文化差异而产生的对华裔的负面看法，内化为自我的负面看法。

### 1. 华裔和亚裔作为孩子的族裔身份

族裔和种族作为一个人重要的身份特征，是自我人格的重要组成部分。健康的身份意识非常重要。所以理解孩子们对自己的族裔-种族的定位

和思考，对了解他们的内心状态和性格成长都是很重要的，这影响着他们的心理健康、学业成绩和同伴人际关系，也影响未来的人生发展。

华人的身份意识，受美国媒介和别的族裔对华人看法的影响，受美国社会环境这个“棱镜”和“染缸”的制约。华裔身份，无论华裔孩子意识到与否，意味着别人如何看你，你如何看你自己，可能因人而异，它的背后是支配你的社会关系结构、文化关系结构和权力关系结构。在美国多族裔、多元文化并存，但白人主流文化处于支配权力关系的社会环境下，作为少数族裔的华裔孩子的身份意识的发展很容易发声错位和扭曲，出现身份混乱。

比如在美国，华裔身份，意味着某种长相、外表、生活习惯、思维习惯、性格特征、文化特征、甚至祖先母国的情情况，由此华裔身份通常与模范少数族裔、刻板印象、玻璃天花板、永远的外国人、教育机会“逆向歧视”等等美国社会的印象连在一起。

所以，为了使孩子顺利完成族裔身份发展，华裔父母应该多了解华裔孩子身份发展的知识，了解华人历史，了解华人文化，了解华人在美国的政治、经济、社会状况等。其中，族裔文化和华人社区是我们父母可以帮助孩子的重要地方。我们的孩子本身就是是在华人文化环境里出生和成长的，培养华裔孩子对族裔文化（中华文化）持有一种正确的理解和自豪的情感变得非常重要。正确认识中华文化成为他们认识自我，树立自信，构建完整心理人格的必需。只有当华裔孩子对华裔自我的文化身份自觉认同时，他才有充足的内驱力去张扬华裔自我，克服人生困难，而不是否定、压制和掩盖它，在出现不期而遇的种族主义言行时不会茫然无措。

### 1. 心理学家对族裔身份发展的研究

关于少年儿童在社会化过程中种族意识的发展，美国的心理学家针对白人儿童做过实验，发现儿童两岁时已经意识到不同的肤色（比如实验中白人儿童问非裔儿童：“你脸上涂了什么？”）。四岁时意识到不同种族的外表特征，但是就像对待不同蜡笔一样中性看待，没有社会意识的联想，所以四到八岁的白人与非裔儿童玩耍做朋友，两小无猜。但到八、九岁以后，孩子们的社会观念越来越多，被各种偏见和流行观念所影响，白人孩子更倾向于与本族裔孩子交往。到了中学阶段，不同种族的孩子受“刻板印象”的影响越来越大，会出现只与本族裔孩子交往的“扎堆”现象。

少年儿童的思维有绝对化、偏激化、情绪化等特点。大体上，在七、八岁以前，孩子基本处于“前概括能力”（Pre-generation）阶段，父母是崇拜对象，父母说什么就是什么，所以父母的言传身教特别重要。然后有一个阶段

过对个人价值观、信仰和目标的强烈探索，确定自己到底是一个什么样的人。他们思考构成自我的各类身份特征，比如自己的性格、性别、族裔、朋友圈子、人生职业等等。

在此期间，他们可能会开始尝试不同的生活方式（例如工作、教育或社交活动），并根据探索的结果形成自己的身份。如果未能建立身份认同感（比如职业身份上的“我不知道我长大后想成为什么”），他们会不确定自己在社会中的位置和方向，导致心理的不适应和不安全，从而出现心理危机和疾病问题。

不要说对于心理还未成熟的青少年，即使在成年人中，我们也会看到有些人的身份混乱问题，比如他们不能较好地履行正常的社会角色，甚至出现反社会行为问题。

每个人都是社会关系的总和，都有多种社会角色。比如在最简单的社会环境——家庭里，你就有多种身份：丈夫、父亲、儿子、哥哥、大哥哥等等。角色是客观属性，角色意识你对它的主观认知。你的角色意识决定你的自我认知，和别人对你的认知。

“身份”有角色的含义，但它更强调的是那些长期的、不可改变的、与自我观念紧密相关的社会属性。无论你的身份意识是否与你的客观身份一致，但你的身份意识支配着你的思维方式、行为方式、社会表现和人生历程。

在青少年时期，“我是谁”的问题经常出现在孩子的意识中，他们思考自己的性格特征、群体归属和未来发展。而自我身份意识的形成来源于切身环境（家庭、学校、朋友和社会），来源于别人（父母、朋友、老师、同学和社会）对自己的看法而逐渐内化为自我意识。而某方面的自我意识，既可能建立一个人的自信，也可能摧毁一个人的自信。

每个人的自我观念有三个层面：现实的自我、理想的自我和应该的自我。每个人做自我评价时，常常是以“理想的自我”和“应该的自我”为参考标准的。“现实的自我”与后二者的差距认知会使人产生沮丧、焦虑和自卑。

在孩子自我意识充分发展（一般七、八岁）之前，孩子的观念主要来自于他最贴近的环境——家庭，尤其是父母。父母及其周围观念和评判对孩子的自我意识和性格形成有非常大的影响。比如在一个非裔家庭里，因为妈妈贬低性说她的小儿子皮肤太黑，她的小儿子居然在中学时偷偷用非常伤皮肤的漂白剂擦拭自己的皮肤；同样因为这位妈妈贬低性地说她的小女儿太肥胖，她的

叫做“标签化”(Labeling),孩子的思维多以偏概全,看问题容易绝对化,非黑即白、非对即错。然后孩子的思维才能发展到有区分和辨别能力的“批判思维”阶段。(以上信息 Source:《The Nature of Prejudice》, Gordon Allport, 1954.)

关于少数族裔孩子的身份发展,美国的心理学家们也做过许多研究。华裔孩子在自己的学校和班级里一般都是极少数,由于自己外表、长相、饮食、言谈举止等与众不同,很容易在班级里引人注目,所以华裔孩子在这方面也比较自我敏感。据心理学家研究,华裔孩子在三、四岁时就有记忆能力开始就已经感受到自己的不同了。关于亚裔孩子的身份发展,心理学家Dr. Jean Kim在1981年通过对日裔女子的访谈调查,提出的“亚裔美国人身份发展模式”(Asian American Identity Development Model)能给我们许多启发。

1. 族裔意识阶段(Ethnic Awareness Stage)从亚洲儿童幼儿期开始,大约3岁或4岁。在这个阶段,家庭是重要的族裔群体模式,取决于家庭中族裔信息表达的程度,他们形成了自己的族裔归属感。
2. 向白人认同阶段(White Identification Stage):从亚洲儿童入学开始,白人同龄人和学校环境成为传播以白人为中心的文化和种族意识的关键影响因素,这开始对他们的自尊和身份意识产生负面影响。意识到亚裔和白人的巨大差异导致他们想认同白人社会,并远离他们自己的亚洲传统。根据个人和环境因素,这个阶段可以持续到小学、中学和高中时期。
3. 社会政治觉醒阶段(Awakening to Social Political Consciousness Stage):通常由生活中的重大事件触发,伴随着他们对亚裔少数群体在美国的历史、社会和政治状况的了解,他们开始意识到并重新评估以白人为中心的意识形态对自己的影响。
4. 重新身份定位阶段(The Redirection Stage):他们重新认识和拥抱亚裔美国人身份,对探索族裔自我、文化和社区变得有兴趣。他们的自我意识重新变得积极,他们可能会对以白人为中心的社会及其“种族主义压迫”感到愤怒,认识到这是他们以前消极经历和盲目向白人认同的根源。
5. 融合阶段(Incorporation Stage):这是身份意识发展的理想阶段。他们对自己的亚裔美国人身份感到积极和舒适,也对其他族裔和文化保持尊重,并且不再认同或反对白人文化。在他们眼里,亚裔美国人的身份虽然很重要,但也仅是其多重身份(如宗教、政治、性、性别取向、职业/专业身份)的一个方面而已。

Dr. Kim认为,由于美国是一个以白人文化价值观为中心的社会,所有非白人族裔孩子的成长似乎都不可避免要经受身份认同的冲突。取决于个人性格和成长环境多种因素,每个人经历这种冲突和调和的时间、强度和结果是不相同的。为了让孩子顺利完成这个过程,家长、老师和学校应该提供及时有效的信息帮助和心理支持。否则,孩子可能会卡在某一阶段,不能及时和顺利地完成身份发展。她调查中的所有日裔都经历了身份的冲突和调和的过程,自幼生活在白人环境的女子完成这一过程平均需要15年,经历了很多心理挣扎和纠结,而生活在日裔环境的女子完成这一过程也平均需要5年,心理痛苦也少些。

在“族裔意识阶段”,自幼生活在日裔文化环境的儿童受父母和家庭影响,很自然地发展出了日裔自我意识,有正常的心理安全和归属感;而自幼生活在白人环境的儿童则对自己的日裔特征没有感觉,对日裔文化持有冷淡和中性的态度,自认为白人,但心理仍是安全的。

但在“向白人认同”阶段,所有孩子都渐渐通过白人社会的棱镜看待自己,开始经历不同程度的身份冲突和挣扎。孩子们会自卑、自恨、自我矮化,排斥本族裔语言和文化,甚至不喜欢自己的家庭、父母和族裔,他们自我孤独,自我隔离,这对他们的心理健康和自尊心会造成很多

负面影响。其中,自幼生活在白人环境的人倾向于潜意识里否定和拒绝承认自己的族裔特征,时时处处主动地以白人自我看待自己,对别人把自己当作日裔的看法感到惊讶,麻木茫然,仿佛自己似有非有的感觉。自幼生活在日裔文化环境的人则是被动地发展白人自我意识,内心有一厢情愿成为白人或像白人的幻想,但知道自己毕竟不是白人,所以感到孤独、自卑、疏远和被排斥。他们会1) 沉默,不与任何人分享内心的困惑和烦恼; 2) 尝试自己的原因,但不成功; 3) 独自面对和承担,认为是自己的原因而自卑; 4) 自我孤独和隔离,缺乏归属感; 疏远父母、白人、亚裔甚至社会,不会加入白人团体,自认为“Outsider”; 5) 尝试“变白”等。

因人而异,这一阶段可以从小学绵延到初中和高中等十余年,需要父母和老师提供及时的信息帮助和教育支持,使他们能够及时地通过对本族裔历史和政治等情况的了解,开始理解他们的自身经历,思考在美国社会中亚裔美国人的真正含义,实现“社会政治的觉醒”。没有这种外在的“刺激”和帮助,他们可能难以走出“向白人认同”阶段,而向更高阶段发展。

在“重新身份定位”阶段,亚裔孩子已开始将他们的身份从白人转向少数族裔,但他们还没有与亚裔美国人身份产生认同。他们对本族裔历史和政治等情况的了解,增强了自信心和自我尊严,这成为他们发展亚裔美国人身份的基础。很多人开始沉浸在亚裔美国人的自觉体验中,对亚裔美国人的历史、文化等感兴趣,想弄清楚他们自己的哪些部分是亚洲人,哪些部分是美国人。一个调查对象说,“我在高中时更自觉地想到成为亚裔美国人,这让我感觉更好。人们是否接受你并不重要。我知道我是谁。我有同样的权利来到这个国家;我希望人们将我视为亚裔美国人。”

这一阶段可能包括对白人社会的愤怒,尤其当他们发现亚裔美国人所遭受的种族主义历史事件时。但他们能够渐渐摆脱这种反应阶段,开始对亚裔美国人身份进行现实和理性的思考。

在最后的融合阶段,因为他们清楚地知道自己在这个社中是谁,所以他们不再盲目地向盛行的白人文化认同,而是对自己和他人都有现实和理性的思考:白人、亚裔美国人和其他少数族裔。他们不再有迫切的内驱力去认同或反对白人文化。

同时,Dr. Kim也想阐明,1) 亚裔孩子的身份冲突意识往往只是模糊和转瞬即逝的,并非一种持续的、敏锐的感觉。部分是由于每个人都有心理防御机制,他们对内心冲突的记忆很弱。2) 身份冲突的原因,与其说是对亚洲人特征的厌恶,不如说是一种对白人文化的反应和内化,同时他们对这种内化又毫无所知。因此,当他们获得新信息(如族裔文化和亚裔种族历史),从而对他们的处境产生不同的看法时,身份冲突的体验就会向新的阶段转化。3) 如果缺乏对新信息的获得,亚裔孩子有可能滞留在某一阶段,而不能实现完整的身份意识发展过程。比如如果他们长期生活在一个以亚裔为主的社区,与更大的社会几乎没有直接接触,他们有可能只对他们特定的族裔身份有强烈的感觉。如果他们自幼就长期生活在完全以白人为主的社区,与更大的社会和其他族裔没有直接接触,他们也可能会只对白人身份有强烈的感觉。

最后,Dr. Kim认为,她的研究结果支持将少数族裔研究内容纳入中小学课程的重要性,这可以在增强他们的自我认识和发展清晰的社会身份方面发挥关键作用。提供这些课程的理想时期是从小学开始,应在初中和高中开设有关少数族裔体验的课程,以此作为学习美国历史的一个部分。

Source: Jean Kim Paper-ED216085,  
<https://eric.ed.gov/?id=ED216085>

## 表达爱的节日

作者：江雨琪

如果任何人问我最喜欢的节日是什么，我会毫不犹豫地回答：春节。问我的人又会说，为什么是春节，而不是其他受欢迎的节日，比如圣诞节？我会告诉他们，因为春节这个节日把全家人都聚在一起，那样就会带来更多的乐趣，欢笑和兴奋。妈妈总是跟我说，新年不仅是吃喝、收红包和跟家人们在一起，而且是向你关心的人，你周围的人表达爱的时间。真的，今年的春节，我充分体会到这句话带给我的内涵和道理。

我的名字叫小丽，家人和朋友们经常叫我丽丽。今年刚上高中。我的亲戚们，除了我爸爸妈妈和兄弟姐妹，都住在很远的地方。因此我并不常见到他们。但是，每一年春节，他们都从远处的地方来到我住的小镇，和我们一家团聚。

那天，我放学以后，我的家人就已经开始准备今晚的大餐和活动。我一进门口，妈妈就叫我马上上楼；先把作业做完，然后可以和家人一起玩个痛快！听了妈妈的话，我赶紧去我的房间写作业。做完以后，妈妈叫我和兄弟姐妹一起把房子打扫干净。我们都不喜欢打扫，但因为亲戚们待会要来，大家都认为这件小事是值得的。

家庭中的每个人终于把烦恼的事情处理完以后，我们从窗户看到许多车正向我们的家开来！兴奋的我，和兄弟姐妹们都急忙跑到外面迎接我们的亲戚。过了一会，我们都进屋子去聊天。大家都兴奋地说不完，一直热到晚餐时间。过春节最重要的是吃年夜饭吧？既然如此，今年，我们决定去一个餐馆吃年夜饭。

一来到餐馆，就知道这家店非常繁忙热闹。我们找了一张桌子，就开始点餐了；点了很多好吃的，好期待呀！一会儿，香喷喷的各种各样的菜就来到了我们的桌上。我们一边和家人聊天，一边享受美味的菜...这就是为什么我喜欢春节！

突然，我看见一个年轻的女孩走了进来，她看起来和我的年龄相仿。在这样过年的时候，她却不象其他人有家人一起进来。而且，她点餐的时候，不像其他人一样点了大餐，而是只点了一瓶水。我好奇地看着，想知道为什么她没有家人来陪她吃年夜饭。

等了好一会儿，看见她的桌上还是一瓶水，于是我站起来，走到柜台，对服务员说：“请给那女孩送一份红烧牛肉面，把帐单给我。”服务员冲我笑了笑。很快给那女孩送上一碗香喷喷的牛肉面（我最爱吃的啊！）。那女孩看见面很惊讶。服务员跟她说了几句，她开心得笑了起来。她笑起来的样子真的很漂亮。

这件事发生后，我才知道妈妈的话多么重要。春节的确不只是和家人一起庆祝新年的到来，而是要把爱分享给他人的节日。很开心我今年的春节做了一件有意义的小事。

## 过年的故事

作者：林可晴

春节，一步一步地走向我们。每家每户都忙得不可开交。新年的前几天，我们家进行了一次大扫除，里里外外都打扫得一尘不染。打扫完后，我和弟弟挂好了灯笼，贴上了‘福’字。我们回屋耐心地等待新年的到来。

“过年啦，过年啦！”弟弟一大早就不停的边喊边跳。我最期待的这一天终于到来了。转眼间，我们送走了牛年，迎来了虎年。一大早，厨房里就充满了欢声笑语。我们全家人联手在包饺子。我弟弟才刚包了三颗就喊：“姐姐，包饺子太累了。我还是不包了吧。”我边笑边回答说：“那你吃饺子累不累呀？”弟弟摇摇头说：“吃饺子当然不累啦！”我接着就告诉他：“只有你付出了努力，才会有收获的。如果我们每个人都像你这样，那不就得饿死了！”弟弟听了点点头说：“我明白了，姐姐。那我们赶快包吧！”

包完饺子后，我们开始准备年夜饭的材料。在全家齐心协力之下，很快做好了一桌的美味佳肴。我们边吃饭边看春晚。弟弟吃饭时问爸爸：“爸爸，是吃完饭就能拿红包啦？”爸爸回答说：“是，会有红包，但是今年你们要靠自己的本事来拿。”我心里想，啧啧，今年难道和往年不一样？爸爸接着说道：“你们靠自己本事夹红包，你夹到多少，就拿多少！”我和弟弟听了赶快把饭吃完了。

“夹红包啦！夹红包啦！”爸爸把红包洒在桌子上。每个红包里都装着钱，有的装着一两块，有的装着几百块。每人夹红包只有5秒的时间。5秒过后将会轮到下一个人。我和弟弟都有一个共同的目标--那就是要夹到最多钱的那个红包。爸爸把我们眼睛遮住以后，我和弟弟一人拿了一双筷子。我们是按从大到小的顺序来夹。我拿起我的筷子后，爸爸和弟弟就开始倒数，“5.....4.....”呀，我怎么一个红包都夹不到呢！“3.....2.....1，时间到！”我绝望地说：“为什么我一个也没夹到呀！”妈妈这时就说：“不要着急，仔细想想，有没有什么窍门呢？”我一边看弟弟夹红包，一边在想妈妈跟我说的话。突然间，我发现要用筷子滑到红包的底部，然后再把它夹起来。就这样，连续夹了好多红包。过了不久，桌子上的红包全都被我们夹光了。

不知不觉地，天黑了。弟弟说：“我们去后院看烟花吧！”我兴奋地回答，“好啊！”我们出去不一会，突然天上，“啪”地一声，色彩耀眼的烟花一个接一个的出现。五颜六色的烟花在夜空中绽放，染红了整片夜空。有红的、蓝的、绿的、黄的，似乎是想给漆黑的夜空添加一点色彩。这时候，我心里也和这烟花一样，充满了感动和快乐！

## 成长的故事

作者：袁圆

你知道中国的小孩最喜欢哪个节日吗？大部分都会说是春节。为什么呢？就是因为他们可收到很多压岁钱，就是家人团聚一起，开开心心的吃团圆饭，聊一聊身边的人和事。今年家人们给我分享了一个特别的故事，我也分享给大家。

鹿晗是个15岁的男孩，家里条件特别好。鹿晗的父母一直很忙，没时间陪他们的儿子，所以他们就只给鹿晗金钱。希望用钱让鹿晗去买他喜欢的东西。鹿晗拿着父母的钱，想买什么就买什么，慢慢地他开始乱花钱，买的東西很贵而且也不实用。他开始一次又一次问父母要更多的钱。

鹿晗最喜欢的节日就是春节，因为每年过春节的时候，鹿晗的父母都会给他一个大大的红包。有一次，鹿晗从他父母送的红包里收到一千多块钱。鹿晗拿着爸妈的钱又到处乱花，没了就去找爸妈要。慢慢的，爸妈觉得鹿晗是有点过分了。他们一心想现在忙点多挣点钱，然后可以早点退休，之后可多陪伴他们的儿子。可他们没想到的是，现在的鹿晗并没想陪父亲的想法。他说：“想一起吃团圆饭？别跟我开玩笑。我从6岁的时候起就想跟你们一起吃团圆饭，你们在哪？我现在15岁了，也不需要跟你们吃团圆饭。”

鹿晗的父母听了鹿晗的话很伤心。夫妻俩想改变鹿晗的人生观和对生活的态度。于是，在今年春节，爸爸对他说了：“儿子，妈妈爸爸真对不起你，一直都没时间陪伴你。但你现在已经长大了，我们的公司这些年的业绩也好，所以我跟妈妈决定这是我们给你的最后的红包。”鹿晗打开他父母给他的红包，可是红包里没有钱，而是有二张去美国的机票。爸爸说去那边就住在学校宿舍里。第二天，鹿晗迫不及待地收拾行李，去了美国。

匆匆的一年过去了，鹿晗在美国除了上学外还去给别人打工。因为英文说不好，朋友也不多，他过得一点都不开心。又是一个年宵夜，鹿晗的父母只准备了一些小菜。鹿晗的爸爸叹气地说：“真不知道鹿晗在美国怎么样？希望这小子通过生活的体验，能够懂点事。”“当然我们也有不对，孩子的成长也不容忽视。”

正当他们聊天时，突然听到有人敲。鹿晗的妈妈打开门，看到他们一直想念的脸。鹿晗抱着妈妈笑着问：“还来得及吃团圆饭吗？”

## 过年的故事

作者：吴菲比

有一天，我从学校回来，感觉家里有一点不一样，墙上贴着新装饰。我问妈妈：“妈妈你今天打扫屋子了吗？看起来很干净，很整齐。”妈妈回答说：“对，因为快到农历新年了，我们要大扫除，把旧的东西换新，把平常不经常清理的地方清理干净，加上漂亮的装饰。”家里的墙上挂起有年味的装饰，窗户上贴窗花，门上贴对联。这些东西都是喜气的装饰品。

1月31日那天，爸爸从超市里回来。他手上拿着好多袋子，里面装满了食物。我感觉很奇怪，问爸爸：“家里还有很多吃的，你为什么又买了这么多东西？”爸爸回答说：“因为今天是农历除夕，我们晚上要吃年夜饭。”说完，他就开始准备晚饭了。

年夜饭做好了，爸爸叫我们来吃。哇！好丰盛呀！桌子上有好多菜，最中间是一盘清蒸鲈鱼，代表年年有余；也有一碗太平燕汤，里面有肉燕和蛋，福州话也叫“太平”，这代表新的一年家人都平平安安；桌上还有螃蟹，虾，和青菜；也有橘子和年糕。吃完饭后，妹妹说：“我们去放烟花吧！”我，弟弟，和妹妹就拿着一根一根的烟花出去了。爸爸拿着打火机，帮我们把烟花点燃。五颜六色的小火花开始噼里啪啦地响，到处飞，真的是很漂亮。过了一会儿，火花停了，只剩下一点很亮的头。我把这根烟花快快的转圆圈，用很亮的头在空中画圆形，很精彩。我和弟弟妹妹们玩完烟花，妈妈就叫我们去看春节联欢晚会。春节联欢晚会里好多好看的，有唱歌，跳舞，有很搞笑的相声小品，还有地方特色的戏曲。真的是太精彩了！

早晨到了，是新年的第一天！新年穿新衣，家里的每个人都穿着新新的衣服。新年的时候，每个人都长大了一岁。我和妹妹给我们一家人做了早餐。我们做了蛋卷，里面有鸡蛋，青瓜，香肠，和海鲜酱，真的是非常美味。吃完早餐，我和弟弟妹妹们对爸爸妈妈说：“恭喜发财！”爸爸就给了我们红包。我们也有跟远在中国的爷爷奶奶和外公外婆视频拜年。

春节是一个很热闹的节日。在中国，全家的亲人都聚会到一起，来庆祝新的一年。但因为我们现在还有疫情，也住在美国，就只能跟自己最亲的人庆祝。虽然只是我们一家人，但这新年还是过的非常快乐。



乐高作品

「小老虎」

华夏中文学校 樱桃山分校

刘一运 5岁

## 我的手机

作者：林乐妍

我喜欢的一个物件是我的手机。很多青少年喜欢在手机上玩游戏、拍照和看Tiktok、YouTube，还有Instagram等等。对我来说，手机是一个很重要的物件。它可以帮助我做作业，因为我可以用它上网站查阅很多资料。还可以用手机和朋友聊天。

我的手机是我的好帮手。等我做完作业的时候，我可以去电脑上查看需要交的作业，也可以在手机上查看。我这个手机也让我看见我有没有忘记交作业了。我有困难的时候我可以发信息给别人。我不懂一个作业的时候，我可以发信息给我的老师，问她怎么做难题。手机上可以查看很多网站，可以找你喜欢的东西，可以在网络上学怎么做食物。例如，我有的时候想做饼干就在网站上查找食谱。我也可以在网站上学怎么做手工，怎么画画，和找喜欢的书。我最喜欢在一个网站叫Pinterest——可以在上面找手工做，或做发型。手机像图书馆一样，可以找到很多新的东西。我的手机有一些app像Discord、Messages和Google chat，可以让我跟朋友聊天。因为疫情来了，我不可以和朋友面对面聊天。但是手机搭起了我和朋友之间的桥梁，把我们连接在一起。

我的手机也不是那么重，我可以带来带去，很方便。手机对很多人来说，是最重要的。在这个时代，手机是人们在生活中必不可少的小物件。

## 我喜爱的“小狗狗”

作者：袁子易

两三年前，我和我的爸爸和姐姐去“Five Below”买到了一个“小狗狗”。我刚一走到店里，一眼就看到了一个毛茸茸的“小狗狗”。它既不会跑，又不会跳，是一个小狗玩具。我给他取了个名字叫“Woof”。

我的“Woof”软软的，很可爱。它的棕色的大耳朵竖着，好像在认真听我说话。它的一双眼睛很明亮，看上去就像两颗黑色的珍珠一样。“Woof”的身体是黑色的，它的耳朵、眉毛、嘴巴和肚子是棕色的。一条黑色的又小又短的尾巴在身体后面很神气地翘着。

我上网络编程课和做作业的时候，“Woof”会一直静静地坐在我的书桌上陪我。我做作业遇到问题的时候，“Woof”会耐心地看着我，好像在鼓励我去解决问题，并给我带来灵感。晚上的时候，“Woof”还陪着我睡觉。抱着它一起入睡，我就会睡得很香甜。我生病的时候，它也不会离开我。

“Woof”是我最喜欢的玩具，也是我的好伙伴。我常常轻轻地抚摸着它，心里非常快乐。



## 惊喜的礼物

作者：王奕聆

圣诞后的一天，我们正在厨房吃晚饭。突然，我的哥哥从椅子上站了起来。那天，我看见他多次到前门查看，所以当他再一次回到门口时，我并没有怀疑什么。然后他叫我过去看东西，那是一个由不同深浅的蓝色组成的物品。“它”的头上戴着一顶红色圣诞帽，穿着圣诞老人的衣服。它的耳朵是深蓝色的，尾巴是深蓝色的。它有一个圆形的白色腹部，还有细小的胳膊和腿。它的眼睛是浅蓝色的，嘴巴周围是白色的，脸颊两侧有柔软的小尖刺。这是我最喜欢的游戏人物Funneh，是哥哥用他打工挣的钱给我买的圣诞惊喜！

我太喜欢它了，每天晚上我都抱着它睡觉。外面有暴风雨时，我会把它紧紧地抱在怀里；当我难过时，我都会抱着它，这样我才能感觉好一点；当我不在的时候，它会躺在我的椅子上；有时和它玩的时候，我会假装它是活的；无聊时，我会用它和我的其他毛绒玩具来做一些游戏。

我哥哥的这份礼物真的是有史以来最好的礼物！每当我看见它都能感受到哥哥对我的爱。







## 可爱的“小白猫”

作者：凌舒兰

我十岁生日的时候，姐姐送给我一只可爱的“小白猫”。但是，我的小白猫既不会动也不会叫，它是一盏小夜灯。

我的“小白猫”很勇敢，它一点都不怕摔，因为我的“小白猫”表面是用硅胶做的。“小白猫”身体摸起来软软的，头上两只小耳朵总是翘着的，好像在听外面小鸟唱歌呢！“小白猫”的腿是胖胖短短的，平时就窝在它的小肚子下面趴在我的桌子上。它身体的形状像两个小球，一个是头，一个是身子。“小白猫”的脸上会有一个很懒散的表情，像轻轻地提醒我：“要有好的习惯，早点睡觉哦！”

我的“小白猫”平时会静静地躺在我的床头柜上。虽然它不动也不响，但是它会照亮我的房间。我的“小白猫”，用遥控器的话，也会发出来红色，黄色，蓝色，白色，还有许多不同颜色的光。“小白猫”背上的定时器还可以帮我管理时间呢。我在“小白猫”的头上放了两个小假花，“小白猫”看起来更可爱了。

一夜又一夜，我的“小白猫”温暖地照亮我的房间，静静地陪伴着我！

## 我的乐高积木—凤凰

作者：柯菲娜

圣诞节时，我收到舅妈送给我的一个礼物。礼物是一套乐高积木——它是小说《哈利破特》里邓布利多的一只凤凰。

积木搭好后，一只漂亮的凤凰就出现在我的面前。它的圆形的底座是金色的，底座的中央立着一个棕色的圆柱。圆柱上横着一个金色的圆木。凤凰的爪子是银灰色的，尖尖的爪子紧紧地抓着圆木。它的身体是红色和橙色的，张开的红色翅膀，好像就要起飞一样。凤凰的肚子是金黄色的，尾巴上有七根漂亮的羽毛，其中四根羽毛可以上下摆动。它的脖子非常灵活，可以让凤凰的头转向四面八方。头顶上还有一对角，看起来很威风。两只眼睛看着我，好像在给我唱歌。

我最喜欢的地方是：小鸟的尾部下面有一对手柄。当你转动手柄的时候，凤凰的翅膀就会像真的鸟儿一样，张开翅膀上下拍起来，像要展翅高飞。

这只乐高积木凤凰就像我的宠物一样，每天我都会跟它玩一会儿。我摆动着它的头，像是它在跟我聊天。上下拍动的翅膀，就像它在快乐地跳舞。我看着它，我也好开心。这是我最喜欢的一套乐高积木。



## 我的“小柴犬”

作者：任晓曦

去年暑假的时候，我在华人超市的礼品店里看到了一只可爱的“小柴犬”。妈妈买来送给了我。它既不会跑，也不会跳，是一只毛茸茸、软绵绵、圆滚滚的毛绒玩具。它长得和我家的狗狗“年糕”一模一样。我一眼就喜欢上了这只小柴犬。

“小柴犬”很可爱。圆圆的大脑袋上，竖着一对三角形的小耳朵，好像在倾听周围的动静。两只圆溜溜的大眼睛，像两颗宝石很有精神。它全身的毛是黄色和白色组成的，背上的毛在灯光下闪闪发光，像一个威风的将军披着金色的铠甲；肚子上的毛雪白又柔软。胖胖的屁股上翘着一条粗粗的尾巴。看得出来它的心情非常好，想找人陪它玩呢！

平时的时候，我把它放在房间的阅读椅上。这张椅子也是毛茸茸的，坐在上面很舒服。我每天都坐在阅读椅上和“小柴犬”一起看书。我们经常一起看我最喜欢的《哈利波特》和《波西杰克逊》。我觉得“小柴犬”也非常喜欢和我一起看书，因为它一直在微笑。

“小柴犬”给我带来很多快乐，它总是安安静静地陪伴着我，是我的好伙伴！



## 我喜欢的玩具

樱桃山华夏中文学校六年级 李怡霏

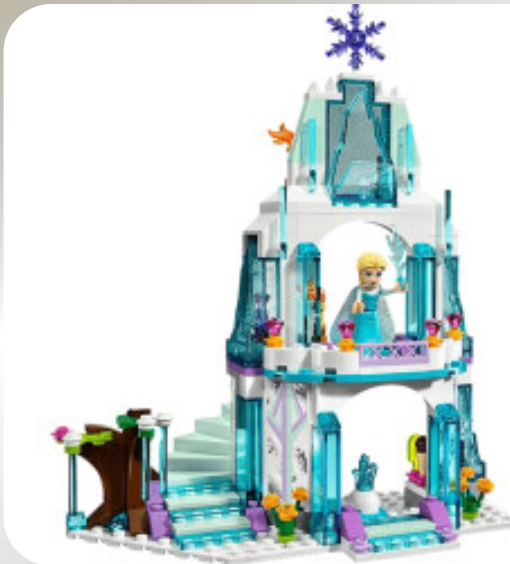
指导老师 龚万凤

我最喜欢的玩具是一个冰雪公主 (Frozen) 的乐高玩具。5 年前圣诞节的时候，我收到了这个玩具作为我的一个圣诞礼物。

这个冰雪公主乐高玩具很有趣。它由蓝色，白色，和紫色的小部件组成，大概有200个小部件。当我完成搭建这个乐高玩具时，它就是一座大城堡。城堡有两层楼和一个大门。里面有通往卧室的楼梯，卧室里有一张床和椅子。房间里也有许多装饰品，如鲜花。这个乐高玩具还包括两个公主，她们的名字叫Elsa 和 Anna。她们很漂亮。

这个玩具不仅好玩，还锻炼了我的想象和动手能力呢。城堡搭好不久，我就想重新搭一个不同式样的新房子。我还用它搭过一个公主汽车。真是太好玩了！我可以重复用我的乐高玩具来搭建不同的房子和汽车，或其他东西。每当看到搭好的各种各样不同风格的东西，我心里别提多高兴了！

冰雪公主乐高玩具是我最喜欢的玩具，它不仅给我带来了快乐，而且还培养了我的创造力！



## 希望西城校区马立平四年级作文选登 指导老师 孙丽娟

### 鱼头鱼尾 年年有余

作者：梁予瑄

喜庆的装饰挂在墙上，玻璃窗上贴着窗花，红红的灯笼挂在天花板上，还有春联贴在门口的两边。我期待了很久的春节终于到了。这天我一大早就换好了新衣服。

今年的春节，我们到阿姨和姨夫家吃团圆饭，大舅一家也到了。一进门，香喷喷的味道迎面而来，桌上有很多我爱吃的食物。我数了数足足有十多道菜，有七彩鱼生、饺子、蒸鱼、一品锅、虾、炸馄饨、虾酱鸡、西芹百合、红烧排骨、烤羊排等等。我们先捞了鱼生。七彩鱼生里面有姜、红菜头、白萝卜、胡萝卜、柚子、鱼片、还有炸春卷皮，这些东西都是切成丝的。捞鱼生是马来西亚过春节的习俗，捞得越高，代表步步高升。捞鱼生的时候，大人们还说了很多吉利的话。另外，吃鱼的时候，特意留下鱼头和鱼尾，象征年年有余。

吃过晚饭，我向长辈们拜年，祝他们新年快乐、万事如意。阿婆、大舅妈、阿姨和妈妈都给了我压岁钱。这时候，我把之前准备好的红包送给每个亲人。我在每一个袋子里装了我做的贺卡和一些零钱，那都是我辛辛苦苦存下的零花钱。大家都惊讶我竟然给他们准备红包，他们都很感动。

我喜欢春节，因为我可以得到很多压岁钱；我喜欢春节，因为可以和亲人团聚在一起吃团圆饭。

### 春节美食-七彩鱼生

作者：李志唐

春节是每年中国传统节日当中最隆重，最盛大的节日；春节代表着春天正悄悄地向我们走来。

今年的除夕，妈妈做了我们最爱吃的一道菜——七彩鱼生，鱼象征着年年有余。鱼里面有红色，橙色，黄色，绿色，粉色，紫色和白色，这些都是用不同的蔬菜做成的。全家一起用筷子捞鱼生，捞得越高越好，意思是步步高升，吉星高照，同时还要说吉祥话，我觉得很有意思。妈妈还做了肉，饺子和菜。过新年大人会给小孩子红包，我收到了很多红包，这是我最喜欢的。妈妈买了一箱橘子和黄梨。听妈妈说过年吃橘子和梨代表大吉大利，黄梨代表旺来。因为天天要吃，现在我都吃腻了。过年还要穿红色衣服，因为红色是喜庆的颜色，代表红红火火。

我很喜欢过中国的新年，那种喜庆热闹给我们带来希望和快乐！



# 做义工 让我快乐

牛顿中文学校

作者：AP中文班学生 高唯芸

我是一个快乐的人。我的快乐源泉是什么呢？是一次次在比赛里刷新自己的游泳最好成绩，是畅游在书的海洋中，是学会一项新的技能，是和朋友们一起完成挑战……除此之外，我的快乐还来自于做一名义工。

经常有人问我为什么要做义工？我想告诉他们，每当我收到他人的感谢和微笑，我是多么的开心；每当我知道我的努力帮助到了别人，我是多么的快乐和自豪。

做义工还给我提供了学习新知识和实践新技能的机会。由于疫情，我所在的牛顿中文学校转成了线上教学，所有活动也转成线上举行。当收

到学校关于招收视频制作义工的通知时，我毫不犹豫的报名了，尽管那时候我才刚刚学会一些简单的视频制作方法。令人意外的是，我接到的第一个任务就无比艰巨——给学校春节晚会制作视频。我非常感谢学校老师对我的信任。但是，各种困难也接踵而来，怎样建立视频架构，怎样跟主持人沟通拍摄，怎样剪切组接视频等等。如何解决这些困难成为我立刻要面对的难题。幸好我得到了妈妈和学校老师们的鼎力支持，帮助我完成了主持人拍摄工作，这样我就可以专注于视频制作。我之前所学的制作技巧过于简单，远远无法满足春节晚会制作的要求，所以我必须在最短时间里学会更加复杂的技术。我一边跟着教程学习剪辑，一边制作春晚视频。遇到难题，我就在网上寻找解决方法，或者和我的朋友们一起讨论。每解决一个难题，我都非常兴奋，而且信心倍增。那时候，每天我除了上学和游泳，所有的课外时间都用来做视频。通过几个星期的不懈努力，我终于完成了这个看似不可能完成的任务！当收到老师和同学们的赞美时，我感到非常自豪，我的努力没有白费，得到了大家的认可！

做义工不仅提高了我的能力，而且让我更加自信和快乐！我会继续做义工，从一点一滴做起，为社会和他人做出我力所能及的贡献。



乐高作品

「春节街市」

华夏中文学校樱桃山分校  
柳晨颖 7岁 林乐昊 10岁

乐高作品

「冰雪运动」

华夏中文学校樱桃山分校  
陈梦儿 5岁



## 今天是元旦

作者：贺睿婷

风慢慢地吹着，一朵朵的雪花轻轻地落在地上。一片片雪花装点出一个美丽而洁白的世界。今天是哪一天呢？今天是元旦。

“爸爸妈妈，快起床！外面下雪了！”我快乐地叫着。因为我出生的地方每年会下很多雪，在弗吉尼亚看到雪，我觉得很开心。

“好漂亮啊！今天是元旦。你先刷牙洗脸，吃了早饭我们出去玩雪。”爸爸说。我迅速地刷牙洗脸，下楼吃了点早饭，然后穿上外套，长裤，靴子，戴上帽子，手套。全副武装和爸爸一起拿了堆雪人的工具出门了。

一开门，一阵冷风吹在脸上，我犹豫了一下，在这一秒中里我想回到暖暖的屋里。但是看着白茫茫的雪地，我冲了出去。

我和爸爸在阳台上堆了一个大雪人，中午我们回到屋里。哇！那是什么香味儿啊？“你们终于回来了！饿了吧？快吃中饭吧。”妈妈说。好香啊！真是一顿美味的新年午饭。吃完饭我有点犯困，就去休息一下。我的被子里很暖和，不像“雪被子”那么冷。

“起床了，小妞！吃晚餐了。”我睁开眼睛一看，已经六点了。我还真睡了一大觉。

汤圆，醪糟，饺子，包子，桌子上什么都有。“新年快乐！”爸爸妈妈高喊。那天晚上，我吃了许多，玩了些游戏，还看了星星。元旦永远是我家很快乐，很特别的一天。

## 三年前在中国过年

作者：齐乐乐

三年前的那个春节是最让我难忘的。我们一家回到了中国扬州去过春节。虽然只住了几天，可是那个年过得真丰盛。

江苏扬州是爸爸的故乡，回去过年是让爸爸和奶奶最兴奋的事情。一路上，爸爸激动地向我们讲述许多他儿时过年的趣事，比如放鞭炮把衣服炸破了，吃年夜饭吃到积食难受。他说，那才是真正的过年。

到奶奶家的第二天就是大年三十，很多人来到了奶奶家。奶奶不停地为我和姐姐做介绍，这是姨奶奶，这是舅外公，这是二表姐。每个人都摸着我的头说：“乐乐，你还记得我吗？小时候我还抱过你呢。你两岁来的时候可爱极了。”两岁？谁还会记得那么小时候的事情？

奶奶家不仅很热闹，而且满屋子飘着的令人垂涎的味道。奶奶做了各种各样的好吃的。有大煮干丝，全家福，炖黑鱼，霸王别姬等等等等，数都数不过来。你一定想知道什么是霸王别姬吧，就是乌龟和鸡放在一起煮。哇，那汤喝起来实在是太鲜美了。

吃完饭以后，我们一家在门口放鞭炮。这是我第一次亲眼看到鞭炮。一大排，红红的卷成一个圆圆的大饼。爸爸用一根香去点炮引子。我和姐姐拼命往后躲，生怕自己被鞭炮炸到。后来我才发现最可怕的不是被炸到，而是鞭炮的声音震耳欲聋。因为不是一家人放，家家都在放。奶奶家住在胡同里，鞭炮声加上回声，即使我死死地捂住耳朵，仍然被震得浑身发抖。那种感觉真奇妙，又怕又兴奋。

奶奶说，新年要守岁。过了十二点，大人们就坐在厅里，小辈们一个一个给长辈们拜年，领红包。妈妈说，我们好不容易回国，需要给爷爷奶奶磕头。于是我和姐姐跪在两个棉垫子上，给老人们磕头。我那天晚上领了十几个大红包。舅外公给的红包最大最厚，把我高兴坏了。哇塞，我想这么厚的红包里肯定会有很多钱吧。我可以用它去环游世界了。后来我才知道，每种钱的价值不同，厚的不一定是价值最高的。但是我仍然特别高兴。从来没有那么多人给我发红包呢。

三年前的那个春节太特别了。我见到了那么多亲戚，吃了那么多好吃的饭菜，第一次亲眼看到放鞭炮，得到了那么多的红包。最重要的是和最爱的奶奶一起过年。我真希望能早点回国，再去过一个地地道道的中国年。

## 期待着妈妈的年夜饭

作者：张僖庭

我最喜欢的节日就是春节。我可以收红包，也可以吃妈妈做的年夜饭。最让我兴奋的是——我们一起做凤梨酥。

我妈妈煮饭很厉害。她会做猪肉，牛肉、龙虾、鸡肉和螃蟹。我弟弟和哥哥最喜欢吃的是螃蟹和龙虾，我最喜欢吃的是鱼和鸡肉。因为我们喜欢的东西不同，所以过年妈妈要用一整天做各种菜。吃年夜饭时，哥哥和我会抢着吃妈妈做的春卷。

我们住在台湾的时候，每一年春节会有放烟花。傍晚我们爬到公寓的屋顶看烟花。从小我就觉得烟花好像天上的星星，不同形状的烟花，在夜空中闪烁美丽而又明亮。

过年，我和妈妈会做凤梨酥。凤梨酥在马来西亚是农历新年的小吃。我们不仅做凤梨酥，也做花生饼，我最喜欢的就是凤梨酥。凤梨酥是用凤梨果酱和饼干做的，又香又漂亮，很好吃！所以，它是春节最好吃的东西。

虎年春节快到了！我期待着吃妈妈煮的年夜饭，尤其是春卷；期待着和全家人一起聊天；期待着红包。

## 正月十五闹元宵

作者：荀捷然

元宵节是农历新年的第十五天，是农历新年庆祝活动的最后一天。

元宵节的灯笼大多是红色，因为红色表示喜气。灯笼是用竹子和纸做的，里面有一根蜡烛。最亮的灯笼表示好运和希望。元宵节这一天，人们上街看花灯，大家一起猜灯谜。猜对了就会得到一个礼物。

那元宵节吃什么呢？吃汤圆。汤圆是糯米粉做的，里面是豆沙芝麻等等。还有好多其它品种的汤圆，但是豆沙汤圆是我最喜欢的。汤圆表示和谐，幸福和好运。元宵节有舞狮，踩高跷和耍龙灯。人们热热闹闹地庆祝元宵的到来。

因为住在美国，我家过元宵节就缺少了热闹的气氛。每年元宵节，我们无法和在中国的外公外婆，爷爷奶奶和其他的亲人们团聚，但我们会和国内的亲人们视频聊天，然后再吃妈妈做的豆沙汤圆。这已经是我家过元宵节的习惯了。

元宵节虽然一年才有一次，但是我和亲人们彼此天天牵挂。



乐高作品

「卖汤圆」

华夏中文学校 樱桃山分校

何开文 5岁

## 苏式香肠 家乡美味

作者：顾沛田

我爸爸的家乡是江苏南通。南通人过春节的一个传统是做香肠。春节的时候，爸爸会做香肠给我们吃。我每年都盼望着过春节，吃到爸爸做的香肠。

做香肠需要的原料是猪肉和肠衣。首先，用盐和水把肠衣洗干净。然后，把猪的后腿肉切成樱桃一样大的块，加盐、糖、料酒和葱姜汁，把它们搅拌均匀。腌三天就可以开始灌香肠，最后一步是把香肠风干。大约两周之后，香肠就做好了，可以蒸了直接吃，也可以炒菜、炒饭、或者焖面。无论怎么做香肠都好吃。

香肠在中国有一千多年的历史。根据地方特色，大致可以分为三种：广式、川式和苏式。我们家每年做的是苏式香肠。做好的香肠晶莹剔透，吃起来不老不嫩，有淡淡的甜香，这是我春节最爱的食物，有着浓浓的春节味道。

## 年夜饭 十八碗

作者：董浩

今年是中国虎年。过年时有很多人来我家拜年吃饭和玩。爸爸从纽约买了很多新鲜的鱼肉和各种蔬菜，做了十八碗菜。我最喜欢的是糖醋排骨和鱼丸。吃了年夜饭，我们小孩就去玩游戏，大人们在一起聊天看电视。

春节我最喜欢的事除了吃丰盛的美食，就是发红包。发红包据说是过年时，有一个妖怪会伤害小孩，但它不喜欢红色。所以过年的时候大人会给小孩红包，保护孩子这一年不受伤害。孩子们给大人拜年说祝福的话以后，就能得到红包。

今年的春节我们家过得很热闹。

## 除夕火锅 红红火火

作者：孙理

中国新年来了！在新年的时候，我可以做很多有趣的事情，所以我很喜欢中国新年。

我喜欢中国新年，因为在新年的时候，我可以吃很多好吃的中国食物！除夕晚餐我们一家人吃的是火锅。妈妈准备了很多很多的菜。我最喜欢的是羊肉，鱼，豆腐皮，还有火锅粉条。今年过年，妈妈还请了朋友来一起庆祝，我们边吃饭边聊天，大家都很开心。我的邻居很喜欢中餐，妈妈送了新年食物给他们，他们也很高兴。

我喜欢中国新年的第二个原因，是妈妈给我买好玩的乐高！我喜欢每一年妈妈送给我一个中国新年主题的乐高。这些乐高让我学习了中国新年传统习俗和活动。我有四套中国新年主题的乐高。一套是介绍舞狮的，有五头狮子，还有一些白菜和打鼓人；另一套是讲“年”的故事，人们在过年时放烟花把叫“年”的怪物吓跑；还有一套是元宵灯会，有好多灯笼和一些在吃汤圆的人；第四套就是介绍新春六习俗的，包括了除尘布新，置办年货，除夕守岁，开门迎福，新春拜年，和喜迎财神。

我喜欢中国新年的另一个原因是我可以得到很多压岁钱。吃完了除夕晚饭以后，妈妈给我和姐姐发红包。我们一起给舅舅，外公和外婆打电话拜年，他们在手机上给我发压岁钱。新年我得到了不少压岁钱！

## 洗菜切肉 饺子飘香

作者：辛妮妮

春节来了。我拿了一个凳子站在上面，在门上贴春联。上面写着：“新年快乐！”

那个春节爷爷奶奶从中国来了，年夜饭我帮爷爷奶奶准备食材。奶奶做馅儿，爷爷切肉。爷爷切肉时，我把菜洗了，给奶奶做馅儿。爷爷要切很多肉，鱼啊，鸡啊，牛啊，猪啊，羊啊。爷爷切肉的声音很大，所以我总是捂着耳朵。奶奶包完了饺子，我帮她端到炉旁边，准备煮饺子。饺子煮好了，爷爷把肉也做好了。满屋都是香味。妈妈拿筷子，哥哥放碗，爸爸端饭，我拿舀汤的勺子。一家人一起美美地吃了一顿年夜饭。

吃完了，爷爷奶奶给我了一个红包，也给了哥哥一个红包，我们开开心心快快乐乐地收了红包。

## 张灯结彩 福气满满

作者：彭紫墨

今年的二月一号是中国农历的大年初一，这是一年中我最盼望的节日之一。

过春节的时候，家家户户会做很多事情来庆祝，比如贴春联，挂灯笼，穿新衣，放鞭炮，吃饺子，小朋友还会收到红包呢！

今年因为疫情，我们没有出门旅游。虽然只是在家里过春节，但是也很开心。我帮爸爸在家里挂了红色的灯笼和中国结，点亮了许多五颜六色的彩灯。彩灯不停的闪烁，非常美丽。妈妈做了很多好吃的年夜饭：年糕，鱼，豆腐和美味的饺子。年糕代表年年高升，鱼代表年年有鱼，豆腐代表福气满满。最让我开心的是收到了红包。

希望明年疫情能结束，我们就可以过一个开心热闹的春节。

「财神到」

华夏中文学校樱桃山分校

刘一沅 5岁

## 洒扫厅堂 除旧迎新

作者：陈嘉浩

春节是中国传统节日，对中国人来说也是最重要的节日。

今年的中国春节是二月一号。过节之前，我们要搞清洁卫生。妈妈会打扫房子，换洗床单和窗帘。我们要买好多过节的装饰品，把家里的各个房间，客厅，厨房布置得喜庆热闹，比如贴福字，窗花，春联，挂灯笼。我们也会买各种食材做年夜饭，像鱼，肉，饺子，年糕，烤鸭，虾，无锡排骨。大年三十的晚上，我们会跟家里人和朋友聚会一起吃年夜饭。饭后人们会放鞭炮，一直到很晚很晚才走。春节第一天大家开始互相拜年。小朋友给大人拜年会收到红包，红包里有压岁钱，希望小朋友在新的一年里健康长大。我们会跟爷爷奶奶视频，跟他们说话，给他们拜年。爸爸和妈妈也会给我和哥哥红包。

过春节的时候，有些事情不能做，有些话也不能说。“杀”和“死”不能说，不能借钱，不要去医院，不能穿黑色和白色的衣服。因为这些是不吉利的。



# 喜迎虎年庆新春

大华府希望西城 程京林老师指导

庚寅虎年来到了。中国人无论走到哪儿，除夕夜的年夜饭，大年初一的拜年都是永远不变的。象征团圆的食物，寓意美好的红包，既是家家永远的保留节目，也是中国传统文化的传承。异国他乡的年节可能缺少家乡的味道，但在孩子们的记忆中，却是对中国新年的美好认知。

## 正月里来是新春

希望赫城校区十一年级 许佳佳

正月初一就是中国的春节或者称农历新年，一个很重要的传统节日。2022虎年，春节是公历二月一号。腊月三十晚上是阖家团圆的重要日子，这天的晚餐是人们期待团聚的时刻。

传说在很久以前，人们发现在过年时会有一个叫“夕”的怪兽来吃小孩，红色和鞭炮会吓走这个怪兽，因此大年三十就叫“除夕”。春节的习俗包括吃年夜饭、长辈给晚辈发红包、穿红色衣服、贴春联挂灯笼、贴上福字、放鞭炮、放烟花和拜年。过春节时，人们见面会说些吉祥话，比如“身体健康”，“恭喜发财”等等。这些传统活动都增加了节日的喜悦。

过春节吃的食物都有很美好的寓意。吃年糕，是希望“年年高升”；吃鱼是谐音“年年有余”；吃饺子，因为它长得像中国以前的货币元宝，期待财富滚滚而来；吃汤圆，希望全家“团团圆圆”。春节拜年是一个重要活动。以前都要面对面，现在如果不能见面的话，网络提供了跟家人视频的见面机会。在中国，春节是个大日子，家家户户都庆祝，街道上人来人往，人们互相拜年，互道吉祥。我们在美国的中国家庭也会庆祝春节。比如我的学校每年都会举办一个贺新春的大庆典，有各种活动，包括学生的才艺表演、舞龙、舞狮等等。春节的庆祝活动一直持续到正月十五号的元宵节。

愿虎年春节大吉大利，风调雨顺，  
万民安康！

## 团圆饭发红包欢欢喜喜过大年

希望西城校区十二年级 周世玉

春节是中国最热闹的传统节日。过年的时候，家家户户都放鞭炮、挂红灯、贴春联、长辈给晚辈发红包。红包也叫压岁钱，是用来压住不好的东西。长辈给晚辈压岁钱更是希望他们能平平安安地度过新的一年。过年的时候，大家都会互相祝福，还会一起享受丰盛的食物。

在我家，大年三十晚上，也就是除夕，是我家很重要的一天。每年除夕，哥哥姐姐都会赶回家一起吃团圆饭。桌子上会摆满鸡、鸭、鱼、梅菜扣肉、年糕、豆腐汤、糯米饭和粽子。吃完饭，我们一家坐在客厅里看春节联欢晚会，一起等待新年的到来。爸爸妈妈还会给我和哥哥姐姐红包呢！

## 想念在中国过春节的日子

希望西城校区六年级 杨涵

马上又要到春节了，我特别想念在中国生活时，跟大家一起过春节的情景。

除夕那一天的晚上，我们全家聚在一起吃年夜饭。妈妈准备了非常丰盛的晚餐，有糖醋排骨，鲜嫩的小黄鱼，还有我最爱的三鲜汤。吃完饭大家的肚子都饱饱的，坐在沙发上看春节晚会。我跟姐姐一起等着新年的钟声敲响，马上跑到外面放烟花。那时候整个天空上都是闪闪亮亮，五颜六色的烟花。到处都是噼里啪啦的鞭炮声。

大年初一的早上，我一起床就发现妈妈给我准备的新衣服。我迫不及待地穿上漂亮的新衣服，跟着爸爸妈妈去外婆家拜年。

外婆家非常热闹，我的阿姨和表哥们都一起来拜年。外婆准备了好多好吃的食物，我跟哥哥姐姐们抢着吃。我是最小的，所以我总是抢不过他们。这时候外婆就笑咪咪的过来告诉大家不要抢。

大年初一我最喜欢的是收红包。外公外婆，叔叔阿姨们都给我们准备了红包，我跟着哥哥姐姐们排队拿红包。每个小朋友都喜气洋洋的拿着红包讨论着等会去哪里玩，买什么好玩的和好吃的。

春节是中国人全家团聚的日子。现在我们在美国不能回中国跟家人们聚会，我非常想念以前在中国过春节的时候。希望疫情结束，我们能回中国跟家人团聚庆新春。



「冰激淋店」  
华夏中文学校  
樱桃山分校  
陈子俞 7岁





「吉祥结」

华夏中文学校 樱桃山分校  
张婷 教师

## 团团圆圆过新年

希望西城校区九年级 史杰圣

春节是中国的一个传统节日。中国春节是在每年的农历正月初一。今年春节在公历的二月一日。春节是一个团圆的节日。

我家会在春节吃汤圆，饺子，鱼。汤圆是圆的，代表全家团团圆圆、平平安安。饺子像中国古代的钱一元宝，吃饺子代表有福气和有钱。鱼代表年年有余。春节我们也会穿上新的有红颜色的衣服，希望来年日子红红火火。爸爸妈妈会给我红包。我们也会在网上看中国的春节晚会。我们还会给在中国的爷爷、奶奶、外婆微信视频，祝他们新年快乐身体健康。

虽然在美国，春节的日子我们不放假，但是爸爸妈妈会给我们过一个有中国风味的春节。

## 疫情也挡不住过年

希望赫城校区九年级 张曼宁

春节是中国五个传统节日之一。在中国，可以说春节是一年中最重要的节日。一年之计在于春。根据农历，今年的春节在二月一号。

在中国有一个关于春节的故事。故事讲的是很久以前，有一个怪物叫年。年经常到一个小村去捣乱。一天，这个小村的村民想了一个主意。他们敲着鼓，穿着红色的衣服，把年吓跑了。这就是为什么过春节的时候，大家会穿红色，放鞭炮，还敲鼓。我家春节会按照传统风俗，每年除夕全家人会一起吃年夜饭。家里会有各种各样的好吃的，包括饺子，鱼，和年糕。可是，这两年新冠病毒的严重流行，我们不能回国跟家人一起过年。好在，我的爷爷奶奶和姥姥姥爷会通过微信给我发红包。我过年还可以发一笔小财。

我希望明年病毒会消失，这样就能安全的和亲戚朋友们一起过年了。

## 全家团圆的节日-春节

希望赫城校区九年级 宫茜文

每年农历的一月一号，中国人会迎来他们一年中最重要的节日—春节。

春节是全家团圆的节日。除夕那天，大家都在厨房里，准备一桌子的饭菜。厨房里，欢声笑语，非常热闹。晚上，大家都会赶回家一起吃年夜饭。这天的晚饭是一年当中最丰盛的晚餐，桌子上摆满了各种风味的饭菜，有鱼有肉，有鸡有鸭，有凉菜，有热菜，香味扑鼻，丰盛美味。吃完饭，小朋友们就迫不及待地跑出去放鞭炮了。大人们在家里一边聊天一边看春节晚会。除夕夜，大家都会过了半夜十二点才睡觉。第二天早上，人们都穿上漂亮的新衣服，拎着礼物和水果去拜年。小朋友们会收到红包。大家都非常开心。街上也有很多人去逛街，非常热闹。

春节是一个快乐的节日，更是一个全家团圆的节日。

## 我家在美国过春节

希望西城校区十二年级 齐天舒

在美国，每逢中国春节，各家过新年的方法都不同。

有的人家喜欢传统的方式，在家里和家人一起做饭，吃饭，给红包等等。而有些人喜欢和别的家庭一起去外面喝酒吃饭，唱歌。在我家，疫情之前一般都会去别人家，或者邀请很多朋友来自己家里。年三十，我妈妈和来家的叔叔阿姨一块儿做饭，因为大家来自不同的省市，做的饭菜南北风味各异。保留项目是清蒸鱼，凉皮，年糕，饺子和各种美食。大人坐一桌，孩子们坐一桌。我们一边吃着香喷喷的饭菜，一边看着电视上放的跨年晚会。吃完饭，大家都会去客厅唱歌，长辈也会给我们这些孩子发红包。现在疫情捣乱，今年我们只好自己一家在家过年了。好在今天科技发达，拜网络之赐，和国内亲友拜年可以通过视频，红包也可以在网络上发放。

这就是我家在美国每年的春节。



「新春花市」

华夏中文学校 樱桃山分校

李悦恒 7岁

## 「冰糖葫芦」

华夏中文学校 樱桃山分校  
徐铭珈 6岁



## 拜年红包年夜饭

希望赫城校区十一年级 郑嘉宁

春节是中国的传统节日。过春节时，人们有几件重要的事情。第一个就是向亲戚朋友们拜年。拜年在今天有各种方法，除了传统方式寄贺年卡，现在人们大多是发电子邮件、微信、打电话，更多的是视频，祝福新年快乐。第二是给压岁钱。压岁钱又被称作红包，因为放压岁钱的袋子是红色的。中国人喜爱红色，红色象征红红火火交好运。发红包是中国春节的习俗，是长辈们给晚辈们压岁钱，希望红包给孩子在新的带来好运。第三是吃年夜饭。吃年夜饭时，有无数种饭菜可选，当然也取决于你是从哪里来的，北方还是南方。但是做的菜有几样是固定不变的，如饺子、年糕、鱼。年夜饭的餐桌上会包括鸡鸭鱼肉及各种蔬菜。现在国内人们过年，吃年夜饭不一定在家里做，有些人在饭店订餐，也有的请厨师到家里来做一顿年夜饭。

## 元宵节

希望赫城校区写作阅读班 刘俊华

元宵节是每一年农历第一个月的十五号。元宵节是新年第一次月亮最圆最亮的时候，它也是中国最重要的节日之一。元宵节跟过年有相同和不同的地方。元宵的餐桌上同样有很多丰盛美味的饭菜。因为是新年庆祝的最后一天，所以元宵节也会有一些特别的活活动，最主要的活动是点灯笼看花灯。古时说法是点灯可以许个愿望。在中国会有热闹的舞狮子，晚上还会放烟花。我们家住在美国，虽然在这里庆祝元宵节没有那么丰富多彩，但是我妈妈还是会给我做好吃的汤圆。我们家的亲戚全部都在中国，元宵不能团聚，但是我们会通过视频向他们问好，祝愿他们万事如意！



## 祝你春节快乐健康平安

希望赫城校区十一年级 郑奥黛丽

每年春节，我都会与家人和朋友共度新年。我们会穿有中国特色的红色服装，家里也会有春节的装饰。大年三十这天，我外婆从下午就会开始准备各种各样的菜。到了傍晚，大家都在厨房里忙忙碌碌，热热闹闹。

我们一起做春卷、包饺子、清蒸鱼、蒸年糕，这些是春节除夕年夜饭必有食物，美好的希望也寄托在这些食物之中，年年有余，步步高升。其它的春节美食也无不令人食指大动。其实享受美食只是节日的一部分，我感觉亲人朋友团聚才是更让人期待的。大年初一拜大年，最让人高兴的是看到孩子们接过长辈红包时的惊喜笑脸。大家彼此祝福新年快乐，然后和国内的亲戚视频，祝每一位身体健康，新的一年快快乐乐，平平安安！

## 「节日聚餐」

华夏中文学校 樱桃山分校  
吕会来 5岁





## 乐高虎年春节

华夏中文学校樱桃山分校

作者：六年级学生 吴菲娜

虎年新春到来之际，乐高班的学生们以搭建乐高的方式，表现春节场景，体验春节习俗。有的描绘生肖动物——《虎年画虎》和《小老虎》；有的介绍节日风俗——《财》和《财神到》；有的描述节日景象——《新春花市》、《春节街市》、《冰雪运动》、《亭中小聚》和《节日聚餐》；有的展示传统手工——吉祥结；有的表现节日美食——《蛋糕店》、《冰激凌店》、《冰糖葫芦》和《卖汤圆》。

学生们创作生动形象的乐高作品，不仅锻炼了动手能力，丰富了想象力，而且学习了中华优秀传统文化。今后会进一步将乐高积木应用于清明节、端午节、中秋节、重阳节等传统节日的学习中。

### 乐高作品 「虎年画虎」

华夏中文学校 樱桃山分校

许朵 4岁

### 乐高作品 「蛋糕店」

华夏中文学校 樱桃山分校

陈子俞 7岁 李悦恒 7岁





致各会员学校:

2022年协会期刊暑期期刊将着重报导各学校毕业, 结业等线上线下活动。AP等各种考试准备和成果。

投稿邮箱: <newsletter@csaus.org>

夏季期刊截稿日期: 2022年6月10日

投稿稿件要求:

1. 稿件标题简洁准确, 请勿使用缩略词, 主标题字数不超过25个汉字, 副标题字数不超过36个汉字。投稿文件格式请使用WORD文档12号雅黑或楷体简体字。
2. 稿件内容层次需要条理清晰——层次为正标题、副标题可选、署名、正文、参考文献可选。为避免与其它州同名学校混淆, 请投稿作者注明中文学校全称包括所在城市或州名。除特殊的专有名词外均须使用汉字。人物姓名请勿用汉语拼音代替。
3. 活动报道限1000字以内教学论文限3000字以内。每篇稿件可附带为3至5张图片。大型活动报道酌情增加字数和图片图片分辨率以300-600 dpi为宜(4X6图片像素约为2000X3000), 并请按照稿件内容排版附加说明必要时请注明来源。
4. 参考文献执行国标「文后参考文献著录规则GB/T 7714-2005」
5. 稿件采用相同内容依收稿顺序, 并期刊编辑部负责人依稿件内容和质量决定。另本协会是联邦政府正式批准的501(c)3非盈利组织。凡涉及政治言论、宗教传播等稿件一律按退稿处理。

海内存知己。期待与诸位群策群力相学互长!

2022-2023年度全美中文学校协会期刊部

王静涛 部长兼主编

# 2022 年夏季期刊征稿信息